Siglo II.

Año XIX

Diario de información, politico e independiente.

Franqueo concertado.

Namero suelto, 5 céntimos.

Ultimos telegramas de Madrid, Provincias y Extranjero.

Número 5.292.

(Capital, un mes. . . . 1,00 Provincias, trimestre. . . 3,50 República Argentina año \$ 20 m. n tan el Extranjero no se admiten suscripciones por menos de un ano.

Las grandes injusticias y los desniveles sociales se reivindican por la Prensa. A ella se deben todas las conquistas de la Humanidad. En el siglo xx, la pluma \_\_ vence a la espada. \_\_\_\_

Miércoles 8 de Octubre de 1913

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN, SANTA CLARA, 55. TELECTO NUM. 54

El periódico, como institución, es la lengua del mundo, la lux que ilumina la conciencia, la escuela donde se conoce al pueblo, la gran palanca de la civilización moderna.

ANUNCIOS Primera id. . . Precio de linea (Reclamos y gacetillas.

Remitides, comunicados, y esquelas a presios convencionales.



LASFÑORA

# Doña Ana Trabadillo djero

falleció en Villafáfila a las diez de la mañana del día 7 de Octubre de 1913,

después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

R. I. P. A.

Su desconsolado esposo Don Alonso Santiago García; hermanas Doña Ignacia, Doña Baudelia y Doña Valentina; hermanos políticos, sobrinos y demás parientes,

Suplican a sus amigos la encomienden a Dios Nuestro Señor en sus oraciones, por lo cual le quedarà agradecida la familia.

Villatáfila 7 de Octubre de 1913.

Bienaventurados los misericordiosos, por que ellos alcanzarán misericordia.-JESUCRISTO.

Hace unos días que algunos periódicos de Madrid y provincias se han hecho eco de cartas, exposiciones, memoriales de casi todos los presidios y correccionales de España, solicitando un indulto general con motivo del viaje del presidente de la República francesa monsieur Poincaré, a Madrid.

Casi todas las peticiones están cortadas por el mismo patron: piden, ruegan la concesión de la gracia, fundamentandola en la promesa del Gobierno, en Octubre último, de aprovechar un momento oportuno para aconsejar a Su Majestad un indulto general. Y en verdai, que ninguna ocasión más propicia que la fecha presente con motivo del viaje presidencial.

Alemania, Francia, Italia y hasta la misma Rusia, han aprovechado estos visjes regios coronando el programa de festejos con una amplia amnistía, con un induito general, en todos los casos muy bien recibidos por la opinión, y asída expansión de la aristocracia se ha confundido con la alegría

popularest misten do gain instrumen En la América del Sur son muy frecuentes los indultos, y en los Estados Unidos, no hace aun mucho tiempo, en Abril último, con motivo del triunfo de los demócratas con Wilson a la cabeza, se concedió un amplio perdón a los sentenciados por toda clase de delitos, y eso que en aquella nación y en logiaterra, subsiste para los penados la ley del «goot thime», o sea la disminución de cinco días por mes a todos los Bentenciados que hubieran observado buena conducta.

En Asia y en Oceanía también hay el mismo espíritu de conmiseración; pues el Japón ha libertado al 50 por 100 de sus presos políticos y comunes, el año pasado; y en Fuipinas, en aquel extremo Oriente, el nuevo gobernador general concedió un amplio indulto.

Pero es acaso que la cosmopo ita caridad tiende sus alas por cárceles y presidios? ¿Por ventura, no babiendo otromedio de dar satisfácción a muchos mocentes sentenciados, se hace una medida general para que nunca quede en desprestigio la justicia? No; al mesistema penitenciario deja aún mucho que desear, a pesar de los esfuerzos de instres penslistas y de los estudios que se están llevando a cabo con el fin de que las casas de corrección no se con-

Viertan en centros de corrupción. Tampoco han dado la última palabra en este sentido las demás naciones. Palta aun un largo tracho que camihar. Di shí, la vá.vula de los indul-

Muchos de los delincuentes que hay en presidio, son arrastrados al crimen por debilidad corporal más que espiri-Debia haber examinadores, peritos médicos en todos los procesos para determinar si los procesados pertenede a un bospital, a un manicomio o a

las mismas penas suire dentro de ellos de pobre hombre que en un momento hone ebato, y tal vez por defender su Aonra amenazada, ha dado muerte a

un semejante suyo, que el criminal más avezado, y así es que un presidio mezcla y confunde en su misma asquerosidad al desgraciado y al crimi-

Y mientras no se llegue a la verdadera reforma mundial de Códigos y presidios debe de mitigarse el mai efecto, las deficiencias todas del régimen, aminorando las penas. De ahí la casi necesidad de los indultos que, como el presente caso, solicitan los penados de toda España, al concederlo el Gobierno haría un acto de caridad y justicia.

El paso de Poincaré. Esta madrugada a las tres y veinte pasó por esta estación el tren presi-

Poincaré y su séquito venían descansando.

En el andén se encontraban el gobernador civil, jefes de la benemérita y fuerzas de Vigilancia y Seguridad.

Se habían dado órdenes severísimas para que nadie que no fuera autoridad pasase al andén, pero la orden resultó inútil porque lo intempestivo de la hora unido al diluvio que entonces caía, hizo que no acudiera nadie a la esta-

El tren presidencial paró aquí seis

El temporal.

Sigue el temporal de lluvias, haciendo tres días que llueve sin descanso. Por este motivo las calles se hallan convertidas en verdaderos barrizales y las protestas son unánimes.

La opinión general se interesa porque se active el concurso de obras de pavimentación que tan necesarias son en Valladolid.

Teatro clausurado.

Por disposición gubernativa ha sido clausurado el teatrito Pérez Galdós, en el que se cu tiva el género de varietés en sus más expresivas manifestacio-

El Corresponsal. Valladolid 7 Octubre de 1913.

#### LAS ELECCIONES MUNICIPALES

Indican varios periódicos que la fecha acordada en principio por el Gobierno para que se celebren las elecciones, es la del domingo 2 de Noviem-

La circular en que sa recuerda a los gobernadores el precepto legal en cuan. to a la celebración de las elecciones, no les será dirigida a dichas autoridades, para que a su vez lo hagan público en los Boletines Oficiales, hasta veinte

días antes de la techa indicada. Otros periódicos dicen que, a pesar de ser esta focha lanzada oficialmente, es casi seguro que las elecciones no se verifiquen hasta el domingo 9 de Noviembre.

## Comisión provincial

Como de costumbre, ayer tarde celebró sesión la Comisión permanente de la D putación provincial, bajo la presidencia de don Miguel Núñez y asistencia de los diputados vocales señores Esteva Pascual, Guerra Hidalgo y Gonzalez Rodríguez.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, se tomaron los siguientes acuerdos:

Destinar 300 pesetas para obras en la Casa Hospicio. Aprobar varias cuentas de los seño-

nores García Hermanos y don O iverio Gamayo, importante 176 pesetas 55 cén-Recluir en el manicomio de Vallado-

lid con cargo al presupuesto provincial, al demente asi ado en la Casa Hospicio, Aurelio Queipo Lozano. Abonar al ingeniero director de ca-

rreteras provinciales, señor Calvín, las dietas devengadas por visitas giradas a las mismas en Puebla de Sanabria. Devolver al niño asilado en este Hospicio, Manuel Aguado Temprano, re-

ciamado por su abuela Marcelina Tem-Reclamar del Ayuntamiento de Puebla de Sanabria la colocación de 60 metros de canto rodado para la conserva-

lla villa. Admitir en la Casa Hospicio los niños Celia Porto Perez y Pascuala González Sánchez, de esta provincia.

ción de la carretera provincial en aque-

Donar 100 pesetas a la Cantina Esco-

lar de Benavente. Aprobar los repartimientos de rústi-

ca, colonial y pecuaria para el año venidero, con el recargo del 16 por 100. Celebrar sesión los días 14, 21 y 28, a las tres de la tarde.

Animación extraordinaria. No obstante la escasez de noticias que no se refieran al recibimiento tributado hoy por el pueblo de Madrid al presidente de la República de Francia, se observó que la concurrencia en los círculos ponticos fué mayor que en los días pasados.

Esto contribuyó a que las conversaciones políticas fueran también más animadas.

La proximidad del término del paréntesis político abierto por el jefe del Gobierno para recibir y despedir al jefe del Estado francés, contribuyó inqudablemente a la animación política que se observó.

Las conversaciones todas giraban alrededor del problema político que plantea la próxima spertura de las Cortes, cuyo decreto dicen los ministeriales que está firmado y que será enviado a la Gaceta al día siguiente del regreso de S. M. el Rey de Cartagena.

La supuesta diligencia del presidente del Consejo al obtener la firma Real para el Real Decretojde convocatoria, ha producido el efecto que se pretendía en el campo de la disidencia liberal donde se sigue asegurando que cuanto haya de ocurrir sucederá antes de publicarse dicho decreto.

Estas afirmaciones circulaban acompañadas de la noticia de la llegada a Madrid para el día 12 del corriente del general Weyler, a la que se atribuye gran importancia.

Los ministeriales siguen mostrando gran tranquilidad, y aseguran que del recuento hecho de senadores y diputados que son adictos al Gobierno, resultan en la Alta Cámara 130 votos incondicionales y en el Congreso pasarán de 150 los que sin ningún regateo le prestarán su apoyo también incondicional-

Los que más esperanzados se manifiestan, son los cuarenta o cincuenta ex gobernadores civiles que han desfilado hoy, por el domicilio del señor Maura.

Los conservadores no abandonan sus

sueños de ser poder pronto.

Regreso del señor Dato El ex presidente del Congreso, señor Dato, regresó anoche de París, para concurrir, como lo hizo, esta mañana, a la legada del Mr. Poincaré presidente de la República francesa.

El Corresponsal. Madrid 7 de Octubre 1913.



Monsieur Pichón, ministro de Negocios Extranjeros de Francia, que acompaña a monsieur Poincaré en su viaje.

## Salmantinas

En la Puerta de Toro ocurrió ayer noche un accidente, que pudo haber tenido lamentables consecuencias.

Uno de los cables de la Red telefónica rompióse a consecuencia del temporal, y al caer al suelo quedó en comunicación con uno de los cables conductores del flúido eléctrico para el alumbrado público.

Casi al mismo tiempo pasaban los dos coches de la Central conduciendo el correr, cuando al ponerse en contacto con el cable caído, sufrieron los caballos tan fuerte sacudida que vinieron al suelo en medio de grandes convul-

Los cocheros también sufrieron los efectos de la corriente eléctrica, siendo auxiliados en la farmacia que frente al lugar del suceso posee el señor Hortal. Los caballos fueron los que más su-

frieron, teniendo algunas graves quemaduras. A los breves momentos, los emplea-

dos electricistas retiraron los cables. dejando expedito el paso. -Hoy tomó posesión de su cargo el nuevo abogado del Estado, de esta, mi querido amigo don Enrique Casas

Audiencia don Antonio. El Corresponsal. Salamanca 7-10 1913.

Ureña, hijo del señor presidentede esa

# D. Ana Trabadillo Ojaro

En Villafáfila después de larga y penosa enfermedad sobrellevada con ejemplar resignación cristiana, ha fallecido la respetable y distinguida seño. ra doña Ana Trabadillo Ojero, compañera cariñosa y modelo, de nuestro buen amigo el consecuente liberal don Alonso Santiago García, presidente que fué de la excelentísima Diputación provincial, y persona que goza por tanto de muy justas y generales simpatías en toda la provincia.

Era la finada señora de costumbres puras y cristianas, amantísima de los suyos y paño de lágrimas de los pobres, por lo que su muerte ha causado más profundo sentimiento en el pueblo donde residía, constituyendo la conducción de su cadáver al cementerio una patente manifestación de respeto a la memoria de la difunta.

Reciba su atribulada familia el sentido pécame del Heraldo de Zamora y tenga seguridad el esposo afl gidísimo. de que rogamos a Dios Nuestro Señor, le conceda la resignación cristiana suficiente para sobrellevar tan rudo

Plazo de redención y pago de cuota

La Gaceta de hoy publi a una Real Orden del ministerio de la Guerra ampliando hasta el 31 de Diciembre del año actual el plazo para que puedan redimirse del servicio, los reclutas declarados útiles, de reemplazos anteriores al de 1912.

Dicho periódico oficial anuncia que

hasta dicha fecha ha sido prorrogado el plazo para efectuar el segundo pago de la cuota militar.

Las operaciones en el Banco de Éspaña y sus sucursales, a que se refie ren las anteriores disposicianes, termi narán a las tres de la tarde de los citados días.

# en Madrid.

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

En la información telegráfica de última hora de hoy envié nota de la llegada y recibimiento tributado al presidente de la República francesa monsieur Poincaré, continuando la reseña del viaje en las adjuntas notas:

#### Almuerzo intimo.

Después de haber descansado breves instantes en sus habitaciones, el presidente de la República, y su séquito se tras adaron al comedor rojo de Palacio donde sa varificó un almuerzo íntimo de 26 cubiertos, al cual asistieron los Reyes, los Infantes y el alto personal palatino, además de las personas nombradas. Terminado el almuerzo, el presidente de la República salió del Regio A cázar para visitar a los Infantes.

#### Visita a los Infantes

En dos automóviles se dirigieron a las residencias de SS. AA. doña Isabel. don Alfonso de Orleans, don Fernando y don Carlos, por el orden en que los dejo enumerados

En el primer carrruaje iba monsieur Poincaré, acompañado por el general marqués de Valtierra, y en el segundo de los automóviles dichos, los señores Mollard, general Baudemoulin y general conde del Grove.

Desde el palacio del infante don Carlos se dirigió el presidente de la República a la Embajada de Francia, donde se celebraba la recepción.

Como para efectuar las anunciadas visitas han cruzado los automóviles por las principales vías de Madrid, que estaban todas espléndidamente engalanadas, el público ha podido tributar al je. fe del Estado francés elocuentes manifestaciones de simpatía a su paso por Madrid.

#### Recepción en la colon'a francesa.

Mientras el presidente de la República efectuaba las visitas a que antes aludo, su séquito se dirigía desde Palacio al edificio de la Embajada de Francia, donde aguardaron las personas que lo formaban, la llegada de monsieur Poincaré. Fué la suite presidencial en tres automóviles.

Ocupaban el primero los señores Pichón, Martín y don Eugenio Ferraz; el segundo, el coronel Boulanger, el teniente coronel Pénelon y el teniente coronel Rivas, y el tercero, los señores Villet, Pognon y teniente de navío

A la entrada del palacio de la calle de Olózaga recibió al presidente de la República todo el alto personal, además del séquito antes mencionado y el general Lyautey, que, con sus ayudantes y el coronel Echagu, puesto a sus órdenes por Su Majestad el Rey, había regresado ya de su visita al museo de Artillería. Monsieur Poincaré recorrió, acom-

pañado de monsieur y madama Geoffray, los salones del palacio de la Em. bajada, y después, en el de recepciones de la misma, decorado con espléndidos tapices, recibió el saludo de bienvenida de la colonia francesa en Madrid.

Más tarde recibió el presidente de la República el homenaje de los boy-scouts franceses que se encuentran en la corte, y después, el de toda la colonia francesa, que acudió a saludar al jefe del Estado.

La Embajada obsequió a los asistentes a squel acto con un lunch. La recepción terminó a las cinco de

la tarde, y de nuevo volvió a organizarse la comitiva presidencial para dirigirse a Palacio. En el primer carrueje, fueron el pre-

sidente de la República y los señores Pichón y marqués de Valtierra; en el segundo, los señores Mollard Baudemoulín y Ferraz; en el tercero, los senores Martín, coronel Boulangér y conde del Grove; en el cuarto, los tenientes coroneles Pénelon, Tillión y Rivas, y en el ú timo, los sañores Villet, barón d' Huart Pognon y Nordiz.

A la ida a Palacio, durante el trayecto, también recibió el presidente de la República inequívocas muestras de simpatía.

Durante la recepción, el presidente permaneció en pié en el centro del salon donde se verificaba, teniendo a su derecha, al ambajador de Francia y a

su izquierda al ministro de Negocios extranjeros. monsieur Pichón.

#### El Cuerpo diplomático.

A las siete de la noche se verificó en las habitaciones del presidente de la Repúblicz, en Palacio, la recepción en círculo des Cuerpo diplomático acreditado en Madrid.

Asistieron al acto todos los embajadores, ministros p'enipotenciarios y encargados de negocios que se hallan en la Corte.

Tal recepción se verifica siempre con arreglo a un ceremonial de protocolo, y se limita, como en este caso, a un cambio de mutuos cumplimientos entre los diplomáticos que a ella concurran y el jefe del Estado, que conversa con ellos, recorriendo el semicírculo que forman. El acto se verificó en la cámara.

#### El banquete

A las ccho de la noche dió comienzo en Palacio el banquete de gala. Se sirvió en el gran comedor, que se hallaba admirablemente decorado, cfreciendo un aspecto deslumbrador el brillo de los mármoles que forman los muros, contrastando con los suaves tonos de los tapices tejidos en oro del siglo XVI con que se hallaban adornados.

La mesa se haliaba decorada con grandes centros de plata con candelabros cincelados del mismo metal, enlazados los centros por guirnaldas de flores de la misma clase, de las que éstos contenían: rosas y claveles rojos.

Su Majestad el Rey ha dirigido a madame Poincaré un expresivo telegrama de felicitación, comunicándole la calurosa acogida que el pueblo de Madrid había tributado al presidente de la

República francesa. Monsieur Poincaré recibira mañana, al regresar de Toledo, a la Comisión designada por el Colegio de Abogados de Madrid, que ha de hacerle entrega de un artistico pergamino, tributo de homenaje al ilustre jurisconsulto fran-

cés que hoy preside la República. Ai frente de la Comisión ira don Antonio Maura.

Esta tarde ha entregado ya el jefe del Protocolo, señor Mollard, las condecoraciones destinadas a los altos funcionarios palatinos y al séquito espafiol agregado a la persona del presidente de la República.

Por su parte, el jefe de la Sección de Ordenes del ministerio de Estado y segundo introductor de embajadores, senor Heredia, entregó hoy, en nombre de Su Majestad el Rey, análogas distinciones a las personas que forman el séquito presidencial.

Al embajador de Francia en Madrid le ha sido concedido el gran collar de Carlos III, y a los demás personajes que acompañan a monsieur Poincaré. condecoraciones de esta orden y de la de Isabel la Católica, con arrego a sus respectivas categorías.

Sanches Orlis. Madrid 7 Octubre 913.

## El día en la Audiencia.

Ayer ocupó el banquillo el maestro de escuela don Tomás Verde Blanco. de Pobladura del Valle, procesado por un delito de estupro del que se llamaba víctima la joven Elisa Fernández Martinez, tambien de Pobladura, que tuvo una hija natural en Marzo de 1910 de cuya paternidad dice ser autor el señor Verde.

Acusaba el letrado don Joaquín Ramos y defendía don Santiago Martínez Por la naturaleza del asunto, la Sa-

la acordo celebrar el juicio oral a puerta cerrada, por cuyo motivo les curiosos nos quedamos sin poder presenciar Aseguramos, sin embargo, que el se-

nor Ramos, después de las pruebas mantuvo sus conclusiones de acusación solicitando dos meses y un día de arresto de pena con los accesorias de reconocimiento de la hija natural y su alimentación y dote de la ofendida y cos-

Y que el defensor, pidió la absolución del acusado.

Lo que no se sabe es si el acusador le puso verde al señor Verde, ni lo que la Sala sentenciará.

# Nuestra campaña

Un tiroteo, -Rencillas de cabileños.—Otras noticias.

Rincón de Medik 7. Al practicar ayer mañana una descubierta las fuerzas destacadas en la

pesición de Mogote, tirotearon algunos «pacos». Se les contestó por alguna guerrilla, sin que hubiera ninguna baja por nuestra parte.

# PLATERIA Y RELOJERIA AGUSTIN JODRA

El dueño de este acreditado establecimiento participa a su numerosa clientela y al público en general, que ha trasladado su comercio a la calle de la Renova, número 12, en donde encontrarán un gran surtido en Plateria, Relojeria y Optica, Bisutería, Perfumeria y Juguetes.

Imposibilidad en competir en precios con esta casa. Esta casa salda constantemente varios artículos. No comprar sin visitar antes esta casa. Calle de Renova, número 12.

# LAPROVIDINCIA

Minas de Carbón y de Plomo ISIDROPARADA BENAVENTE.

Antracita de primera calidad y de clase inmejerable, bien lavada y perfectamente clasifi-cada, pudiendo competir ventajesamente con la laglesa para calefacción, estufaz, cocinas, y sen especialidad para motores de gaz, etc garantizando que no contiene sustancias que perjudiquen el funcionamiento de les meteres. La mercancia se entiende sebre wagón en la estación férres de Brañuelas; téngase muy on

quenta le infime que resulta el transperte desde Brañveles a Asterga, estación empalme, es el de 3 pesetus 50 céxtimes per temelada. Ventes a 30 dias y sobre musstra, pudiende servirse sin interrupción, cuantos vagenes

Ingeniere Director de les trabajos de explotación D. Luis Marcin Wilademas. Para baser les pedides, dirigir in correspondencia al administrador den Manuel Genas.

on Madello. Bernvente. (Provincia de Zamora). IMPORTAMTE PARA COMPRAR

# El Pensamiento,

Toquillas, Echarpes, Capas, Pellizas, Gabanes, Mantonería, Tapabocas, Pe-Ierinas, Pranelas, Camisas, Cuellos, Corbatas, Gorras, Corsés, Tiras bordadas, Estores, Bris-bris, Tohallas, Géneros de punto. Calcetines, Grandes fantasias en géneros para señora y caballero que le interesan a usted conocer, tanto por el surtido que presenta, como por lo afinado de sus precios. Especialidad en trajes y géneros blancos.

## JAIME LOZANO

Plaza do Sagasta 35. (antas casa del Giro Matuo). Especialidad en géneros blancos y trajes a la medida para caballero

Almacén de Hierros y Ferretería



Puerta de la Ferla. -- TELEFONO, 42. ::: Especialidad en camas :::

MAQUIMARIA AGRICOLA CARBONES

Granollia

Emolma Gvoides SHEND A DOMICILIO

Monudo y Gallota lavada

Se recomienda al público haga un pequeño encargo para probar la calidad superior de estos carbones. También se sirven por va zones completos al mismo precio que en las minas. Puorta de la Fenia. Teléfone, 42.

# 

Dormitorios, Comedores, Despachos, Gabinetes, Armarios de luna, Tocadores, Lavabos, Camas, Aparadores, Trincheros, Mesas, Sillas, Colum nas, Percheros, Centros, Aparatos de Luz, etc.

DE VENTA EN EL GRAN BAZAR DE Salvador Alvarez (Antiqua casa de Mañanós) Rúa, 13, Zamorr.

### Pastelería de los hijos de Francisco Veloso Plaza de Malocolnado número 3 (vulgo Fresco).

Los dueños de este acreditado Establecimiento, que se han hecho nuevamente cargo del mismo, tienen el gusto de anunciar a sus numerosos parroquianos y al público en general, que en esta casa encontrarán toda clase de asados y otros guisos en condiciones económicas como tiene de antiguo acreditado.

Se expende cordero crudo a los precios corrientes.

Se admiten encargos de asados de todas clases para casas particulares, a precios económicos.

### IGRAN REGALO! El mejor regalo y el más beneficioso ES EL QUE HACE A SUS COMPRADORES LA CASA DE

(setions de Maria) Rezona 19 y 21, ZAMORA

Que además de ser la que més cartido presenta y más barato vande en paquetoria, merceria, quinculla, bizatoria, bustones, juguetes, armas de fuego de las majores marcas, sombreros, chizado, nipargatas y cuantos articulos más trabaja, con el fin de favoracet en caanto esté a sa alcance a sa clientela, pone en conosimiento de la misma, que desde el primero de Abril regala el importe total de sea ventes el contado un dia de cade mes, para lo cual celebrará en sorteo de todos el ditimo dia de ellos, y el que resulte favorecido por la suerie lo enunciars para que todo cliente que tengo los valos de sus compras, con la sois presentacien do los mismos paeda recogar se importe cualquiera que fuera el valor en el articulo o articulos de los muchos des esta casa irabaja que más le convinieren.

Rogando a todos los que le favorezceli con sus compras, que para evitar dudas que pudieran surgir después, reclamen en al acto de verificar las mismas el vale due acredita su importe.

FIJARBE BIER

Todo el que compre en esta casa, además de tener la seguridad de ir ten bien servido como en la que mojor, pasde sacontrarse con sus compras gratis en el sin une su america lo decida.

No opulandirse, Resons 15 y 21, (entique sess de Meria) Zemore

Algunos moros de Anghera, con los de Hanss, han atacado los aduares de Kuf, (que son adictos a España), causándoles algunos muertos y heridos.

Los agredidos han venido a dar cuen. ta de la agresión y a reiterarnos su ad-Los generales Marina y Menacho han

ido en automóvil a Laucién. En el camino de Río Martín ha que. dado concluído el blocao que se cons-

Se afirma que cinco importantes cábilas de Yebel han solicitado el perdón del general Silvestre, a consecuencia de la última operación de nuestras tropas, y prometen también dar contingentes para la mehalla de El Ermiki.

Relaciónase aquí con este asunto el visje del general Marina a Larache.

#### Movimiento de barcos.

Ceuta 7. Llegó el vapor alemán Sines, conduciendo 14 automóviles para el servicio de la guarnición.

Marchó al campo el general Mena-

Llegaron, procedentes de Santander y Barcelona, los vapores Luis Vives y y Alcira, conduciendo barracones para la fuerza y material. Han marchado a Río Martín a descargar.

Zarpó el Vicente Sanz conduciendo

a Málaga 140 enfermos y nueve ofi- además de la lesión inferida con una

Llegó sin novedad, el vapor Calvo cial dimanada de la herida. Circulaba el rumor de haberse per-

dido en el Estrecho el vapor Manuel María, que llevabe 40 enfermos de Rincón.

El Lauría».—Otras noticias.

Melilla 7. Ayer fondeó el cañonero Lauría Al cruzar frente a la costa comprendida entre Río Martín y el Peñon de la Gomera, unos cuantos tiradores apostados en las alturas hicieron algunos disparos, hiriendo levemente al marinero de guardia Bernardino Lintas.

En la posición militar de Arruí se presentaron dos soldados legionarios de Argelia con dos heridas graves.

Los heridos fueron trasladados al hospital de los Docks.

Se ha celebrado el zoco de Hadarruit, en Benibuyahi, haciendose muchas transacciones, especialmente sobre pieles y tejidos.

El general Domingo estuvo hoy en el los días 6 y 7 de doce a dos y de seis a zoco El Hach, de Benisicar, visitando la oficina indígena y el consultorio médico.

Un herrador del regimiento de Taxdirt agredió al paisano Pedro Moreno, hiriéndole de gravedad en un costado.

GRAN SALÓN

PELUQUERIA Y BARBERIA

AUGUSTO DEL POZO

SANTA CLARA, 5

Esmerados servicios. Gran surtido

Santa Clara, 5. (Frente al café Suizo)

de delicadisimos perfumes.

La casa que en Zamora vende más barato y presenta mejor surtido en pañería, es la que tiene establecida en la calle de la Renova, núm. 13, el

comerciante Apolinar Wecino. Cortes de vestido de lavilla para señora de 4, 6 y 8 pesetas el corte. Trajes para caballeros, tipos ingleses, desde 13 plas, en adelante, y confeccionados desde 25, garantizando la hechura.

CUPON para el regalo de DIEZ décimos de la Loteria Nacional, cuyo sorteo se celebrará en Madrid el día 3 del próximo mes de Noviembre, y que Heraldo de Zamora regala a sus lectores : : : Cada cuatro Cupones, se canje a án por un vale con un número :::::::: Es precisa la presentación de los anuncios para que el Cupón sea valedero::

**C**2 1

## GRAN LIQUIDACION

PLAZA MAYOR. Al lado de la casa nueva de D. Juan Gato. Ha quedado abierto al público un establecimiento de tejidos en general, que, por tratarse de géneros procedentes de quiebra, se liquidan a precios baratísimos.

# Moficias generales

En el Hospital General de Madrid ha fallecido el consecuente republicano don Lázaro Somoza, gobernador civil que fué de esta provincia durante el tiempo que estuvo la República implantada en España.

Descanse en paz.

A comprar barate. Pescados frescos, mariscos, escabeches y Esta casa es la preferida por el público por

la buena calidad de sus géneros y garantizar los peros por kilos. No confundirse, «La Coruñesa, calle de

El Juzgado de Toro ha remitido concluso a esta Audiencia el proceso incoado con motivo del importante robo que se cometió en la casa que en Vezdemarbán habita la anciana doña Angela Alfageme.

A nombre de ésta mantendrá la acusación privada el letrado señor Petit, y los procesados han encomendado sus defensas a los señores Higuera y Prada.

Corredor de Comprelo CONZALO CARSI Basose 18 7 21 2. **建筑随着的基础。** 

Se encuentra entre nosotros el com-

en el patio del Hospicio.

Para vivir en familia se admiten dos o tres estudientes; casa de confiannúmero 33, 2.º

MOVIMIENTO DE POBLACION Nacimientos. María del Rosario Fuentes Pelayo.

[A comprar baratol

Colchones matrimonio Mesas de comedor Lavabos completos Maletas

Por disposición del señor juez de instrucción de este partido, el médico forense señor Almendral se personó ayer en el pueblo de Moreruela de los Infanzones, para reconocer al herido

petente ingeniero industrial salmantino don Ramón Moneo, con objeto de recoger los datos necesarios para enviar el acero y los hierros necesarios para el teatro que se está construyendo

Paraguas para caballero desde 1,50 pts.

» 15,00 ×

Armarios, cómodas, camillas, camas, baules, espejos y cuadros, surtido extenso. La Madrileña. Plaza del Fresco.

Felicisimo Rodríguez Aliste, que sufre

artesanas que concurran a sus fiestas, unos preeiosísimos carnets. anunciadores del brillante baile que se celebra-

caballería menor.

rá en la noche del próximo domingo. Merece plácemes la Junta, que no perdona medio de complacer a los asiduos concurrentes al baile del antiguo

tornadera por otro joven, erisipela fa-

MARÍA ALVAREZ

MODISTA

El Tribunal de esta Audiencia ha con-

denado a Francisco Barbero Miguel a

la pena de cuatro meses y un día de

arresto mayor como autor de un deli-

Hoy han regresado a esta ciudad las

fuerzas de la Guardia civil que fueron

a medina con motivo del paso del pre-

Compro archivos de corresponden-

Dirigirse a Carvajal, Hotel Comercio,

Los ayuntamientos de Arcos de la

Polvorosa, San Ciprián, Algodre, Cubo

del Vino, Jambrina, Bóveda de Toro y

Palacios de Sanabria, han solicitado la

autorización correspondiente para im-

poner arbitrios extraordinarios, con

que enjugar el déficit que les resulta

en los presupuestos, para el año pró-

CHORIZOS FRESCOS

CLASE GARANTIDA

LA COLONIAL, RUA, 13.

- -----

tamientos, que antes del día-10 del mes

actual declaren las vacantes de conce-

jales que hayan de ser sometidas a la

Ya Hagó

das clases para la Percadería Coruñesa.

el importante cargamento de conservas de to-

San Andrés 40.

Mañana, 9 se cumple el primer ani

Todas las misas que se celebren de

seis a diez de la mañana, en la capilla

de Nuestra Madre de las Angustias, se-

rán aplicadas por el alma de dicho se-

donen el o vido involuntario, si a guna

Ha sido sobreseída libremente la cau-

sa que se siguió en el Juzgado de Fuen-

teszúco contra el gitano Ramón López,

por el supuesto delito de hurto de una

Al mojer de les laxantes: Gradam de Valu-

La Junta directiva de la sociedad de

baile Recreo Artístico, ha acordardo

distribuir mañana entre las simpáticas

no hubiera recibido recordatorio.

La familia ruega a sus amistades per-

versario del fallecimiento en esta capi-

tal de don Francisco Martín Ruiz.

próxima renovación bienal.

De Real Orden se ordena a los Ayun-

cia desde el año 1850 al 1879 ya sean

de casas particulares, casas de comer-

sident, de la República francesa.

cio, oficinas públicas, etc.

siete de la tarde.

ximo.

to de lesiones graves.

en las Cortinas de San Miguel, número 42.

Su estado no ofrece cuidado.

La gran Sombrería de los Hijos de Hernández, Renova 9, tiene expuestos en sua escaparates los últimos modelos de París, Italia e Inglaterra en Plexibles, Jipi-japa, Rustic, Palmier y Coton. En bateloras y garrotinas para niños,

tiene preclosidades como nadie. Modelos especiales para la casa. Precio Ala.

Por vender leche adulterada han sido multadas con cinco pesetas las expendedoras Teresa Martín y Antonia

Hoy ha cesado en el cargo de maestra interina de la escuela nacional de

Nava del Rey 7.

Las entradas en este mercado han sido de 200 fanegas de trigo, que se Noticias del día pagaron a 49 reales fanega. Tiempo variable

> Fuentesaúco 7. Trigo, a 45,00 reales fanega; cebada, a 39; centeno, a 30; lentejas, a 42; avena. a 36; guisantes, a 38; habas, a 23, Tendencia sostenida.

MERCARDS BACIONALES Barcelona 6. Mercado muy encalmado.

Vendióse trigo de Cáceres y de Villanueva de la Serena, a 47'50 reales fanega. Entraron 62 vagones de trigo nacio-

nal, y 3.200 toneladas del Danubio. EQUIVAL ENGIAS Según las publicadas de Real orden de 1886, las llamadas medidas y pesas

legales de Castilla, son en el sistema

La cántara de áridos, 55,501 litros. BOLSA DE MADRID

Madrid 7. Ultimos cambios. 4 por 100 interior contado. fin de mes. . . . preximo. . . . 5 por 100 amortizable.... Banco de España. . . . S. G. Azecerera. . . . . . Francos. . . . . . . . . . 

Villardondiego, doña Aurora Rodrí-

Venta de una casa situada en la Plazuela chica del Cuartel del Palomar, número 3, de reciente construcción, de planta baja, princi-Para informes don Agripino González Quei-Ha llega do de Biarritz con las últimas modas de la temporada, ofreciendo sus servicios

Comunican de Toro que en el sitio llamado el «Gejo» estaban cazando varios vecinos del mismo y entre ellos, Gerardo Cerrato Banco, que al coger la escopeta tuvo la mala fortuna de que se le disparara quedando muerto

El Juzgado instruye diligencias.

Nueva Salchichería - DE -

Hijos de Valentia Osivo Mercado de Abastos (puesto núm. 37) Sabiniano Lumbreras.—Zamora.

### CAFÉ IBERIA Grandes conciertos los lunes, miér-

coles y viernes, a las diez de la noche. por los artistas señores Valle y Berdión. Programa para hoy. Vals boston.—Sellenik.

Gavota de la zarzuela «El Bateo».—Chueca.

Fantasía «Molinos de Viento». P. Luna.

4.° «La reina mora», poutpurrí.— A. Jiménez.

«Los apaches», vals.—P. Jug-«Lamoza Mulas», jota.--A. Kelé.

Del pueblo de Samir de los Caños ha desaparecido el dia 1.º de los corrientes, el jóven Miguel Diaz Martín, de 20 años de edad, ignorándose su paradero.

#### LAS GALLETAS ARTIACH se venden en el establecimiento de la VIUDA PEDRO OTERO. Peria 22, Zamora.

Por esta Audiencia provincial se ha acordado que el Juzgado instructor de Puebla de Sanabria dé las órdenes oportunas, para que sea reducido a prisión el joven de Trefacio, Angel Sebastián Rodríguez, que hallándose procesado por daños causados en un automóvil, fué citado para el juicio oral y no compareció.

#### Nuevo comercio de tejidos. LUIS DE LA CUESTA

Santa Clara, 12 Inmed ato a La Suiza Artículos extrapjeros. - Novedades.

Casa especial en pañería -: LA QUE MAS BARATO VENDE :-

Al alcalde de Toro se le comunica por este Gobierno civil, que remita las vacantes que existan en aquel Ayuntamiento para ser provistas en licenciados del Ejército.

Ha sido multada por el señor gobernador civil con quince pesetas, Nicolasa Domínguez, por promover escándalo en la calle de San Ildefonso.

ATEMOION

La elegante sombrereria de José Reinoso ha recibido un sin fin de modelos elegantes y baratos para la próxima temporada, siendo sus calidades tan superiores, que ninguna otra casa podrá dar por tan poco dinero, como esta, los sombreros última novedad. Sombrereria: José Reinoso, Renova, 23

Con motivo de la festividad de la Virgen del Pilar, patrona del Cuerpo de la Guardia civil, se ha dispuesto que dicho día vistan de gala las fuer-

zas de referido Cuerpo. En segunda convocatoria, esta tarde celebrará sesión la Corporación mu-

nicipal. Hudspedes. Se admiten dos o tres en casa de absoluta Conflanza y para vivir, con o sin asistencia. Rasón, en la Administración del Hanaldo

DE ZAMORA Por Real Orden del ministerio de la Gobernación, ha sido aprobada la concentración de fuerza de la Guardia civil en esta Comandancia en los pueblos de Villanueva del Campo, Lubián Cabañas de Sayago y Villarrín de Campos, con motivo de la celebración de

A causa del mal temporal, ayer fué nula la entrada de granos, en el merca-do que se celebró en la plaza de Santa

## Cura el estómago e intestinos el ELIXIR SAIZ DE CARLOS.

El señor gobernador civil ha recordado a los Ayuntamientos, la obligación que tienen de presentar en la oficina correspondiente, sus presupuestos ordinarios para el año de 1914, conminándoles con el máximun de la multa si no los presentan en el improrrogable plazo de diez días.

Son las mejores aguas alcalinas VichyHopital (estómago). Vichy-Celestins (riñones), Vichy-Grande-Grille (higado).

En la vecina ciudad de Toro se reanudarán mañana en el Pabellón Bue naventura, las sesiones cinematográficas, con la presentación de un notable número de varietés.

Cuantas personas deseen Alimente Acelerador, para hacer poner a las gailinas, pueden pasar por esta Administración, y so les facilitará. Su precio es econémico.

Información mercantil e industrial

cebada, a 34; centeno, a 38; algarro En los almacenes el trigo a 49. ba; de 2.º, a 18,00.

Valladolid 7.

En los almacenes del Canal entraron hoy 300 fanegas de trigo, que se pagaron a 49,25 reales las 94 libras. En los del Arco de Ladrillo entraron

les las 00 libras. Cereales.—Triguillo, a 35 reales fa-

Harinas.—Se cotizan a 18,50 reales la arroba; extra a 17,50 la de primera; a 15,50 la panadera; a 16 la de segunda v a 15 la de tercera.

gordo a 9,00. ba; do angunda ciaso - 80 termana a 76. za, con o sin patria, calle de Castelar, REGISTRO CIVIL

Luis Navarro Miegimolle.

» 15,00 s » 15,00 »

# MERALDO DE ZAMORA

Cottsación del dia. Trigo en el mercado, a 49 00 reales:

bas, a 42 La harina de 1.º, a 19,60 reales arro-

Salvado a 10. MESCADOS STATOMALES

000 fanegas y se cotizaron a 00,00 rea-

nega; cebaba, a 31; avena, a 25; algarrobas, a 37; yeros, a 38.

Tercerill is a 12 reales arrobs, salvado Carnes. - De vaca, a 84 reales arroLa entrada fué de 2.000 tanegas de Se cotiza a 48.25 reales una.

Centeno, a 36 50 reales las 90 libras. Cebada, a 36. Algarrobas, a 39. Mercado animado, Tendencia floja.

Tiempo bueno.

Centeno, a 39

Cebada, a31.

Algarrobas, a 37.

Medina del Campo 7. La entrada de trigo en el mercado de hoy fué de 2000 fanegas. Se cetiza el trigo a 49,00 reales las 94 libras.

Tiempo lluvioso. Rioseco 7. La entrada en el mercado de hoy ha sido de 1000 fanegas. Se cotiza el trigo a 48,50 reales las 94

Cebada, a 31. Centeno, a 34. Tendencia firme. Tiempo linvioso.

# A bordo delissia Minis

VAPOR ANDES.

El día 28 del pasado mes esperába-mos en el magnifico puerto de Vigo la llegada del Andes, los periodistas que fuimos invitados a la inauguración de

Se nos había hospedado en el Hotel Continental, emplazado frente al muelle central de viajeros.

Eramos ocho los periodistas representantes de la Prensa de Madrid, Salamanca, Valladolid, León, Orense, Santiago y Zamora.

El dia 29 a la una de la tarde hizo su entrada en el puerto el magnifico barco, orgullo de La Mala Real Inglesa que nos había de trasladar a Lisboa.

El Andes, venía de Southampton y a hordo del mismo nos esperaba el agente general de la Compañía en España, don Estanislao Durán.

En el puerto viguense fué un acontecimiento la presencia del barco. Su gallarda construcción fué admirada por infinidad de personas que en lanchas y vaporcitos, se trasladaron al buque reconociéndolo y estudiando aquél alar- baño. de de la ingeniería naval moderna.

Es un acierto de la Compañía el elegir los tipos de sus construcciones aunando la sencillez y la elegancia. Todos los barcos de la Mala Real Inglesa llevan en si un sello inconfundible.

Los buques todos de la poderosa Compañía naviera son la cristalización de un estudio atento en el que se ve a las claras la influencia de la experiencia.

En todos los barcos de la Mala Real puede observarse una severa sencillez en la forma, en la que no hay un solo detalle que rompa la bella armonía del conjunto, tan perfectamente simétrico y proporcionado en todas sus partes.

A la vista, la combinación de colores que campean en los trasatlánticos de la Mala es perfectamente armónica: negro el casco hasta la línea de flotación y color carne más abajo; blanca la obra muerta empezando desde una faja que acentúa su esbeltez y elegancia y en el centro, alta, grandiosa y única la chimenea que destaca su color amarillo sobre el azul de los cielos a donde se elevan las negras espirales de humo en enormes masas que la brisa del mar ex-

En efecto, es un espectáculo imborrable el que se ofrece a la vista cuando se observa la presencia de uno de esos grandes trasatlánticos que se llaman el Aragón, el Amazón, el Araguaya, el Avón, el Asturias o el Arlanza.

Sorprende el lujo derrochado en la construcción de esos palacios flotantes. El Andes en el puerto de Vigo fué admirado por una gran muchedumbre, que se dispuso a verle levar anclas a las seis de la tarde, hora oficial de partida. Mas el exceso de pasajeros obligó a retardar la salida hasta las nueve de la noche en

que zarpó con rumbo a Lisboa. Ya en el barco, los periodistas fuimos presentados al señor Durán por el cajero de la Compañía don José Pastoriza a quien en gratitud a sus atenciones no puedo menos de dedicar un cariñoso

Don Estanislao Durán, agente general de la Compañía en España, nos recibió a los periodistas con exquisita atención y dando órdenes para que se nos llojase en departamentos de preferen-

Es el señor Durán hombre a la mode espíritu cultísimo y de intachable corrección. Caballeroso, inmediatamente se nos ofreció a todos los expedicionarios haciéndonos presente que incondicionalmente estaba a nuestras or-

Las dotes elevadisimas de inteligencia y cultura del señor Durán han sido prendas que ha sabido apreciar la potente Compañía naviera, depositando una confianza ilimitada y merecidisima

en su agente general en España. A bordo del Andes fuimos alojados co zarpó, poco a poco, de una manera imperceptible, con la suavidad de un madamente 1.000 pasajeros, en su pri- que goza con mucha justicia. mer viaje a los puertos de Brasil, Montevideo y Buenos Aires.

## Descripción del Andes haber mejores palacios flotantes.

senales de los señores Arland, Wolff noles en nuestra excursión a Lisboa. y Ltd. para la Mala Real Inglesa, con De la dotación del buque, basta decir destino a la línea de Vigo.

de continuar prestando el servicio losos y los de los viajeros. de viajes rápidos de Vigo a Buenos Allico vapor Arlanza.

El Andes tiene muy cerca de 600 pies

La marcha de esta hermosa nave la imprimen tres hélices, dos de las cuales i viaje à América el 29 de Septiembre, a son movidas por potentísimas máquinas i las nueve de la noche. de cuádruple expansión; la hélice central funciona por el moderno sistema de

Cuenta el Andes para atender al transporte de carnes frescas a Europa desde Buenos Aires, con amplios refrigeradores, que ocupan en sus bodegas toda la nave de proa a popa.

Llaman poderosamente la atención a bordo del Andes, los lujosos, espléndidos y confortables salones y camarotes de que está dotado, con los cuales se ofrecen a los pasajeros de primera, segunda y tercera clase, las mayores comodidades que pueda

exigir el confort moderno. Los camarotes de lujo se componen de saloncito, alhajado con irreprochable gusto, cuarto de dormir, con dos camas y cuarto de

Las antiguas literas en los camarotes de primera han sido sustituídas por camas caseras de clásico estilo que ofrecen, a la par que comodidad, más apacible reposo al cuerpo, que no hecha de menos la vida de tierra.

Todas las habitaciones del nuevo barco de la Mala Real tienen una orientación saludable e higiénica. La ventilación de las mismas es directamente del mar, sin que por esto deje de estar provisto cada camarote de su ventilador eléctrico, con el fin de hacer más agradable el paso de la embarcación por los

trópicos, cuyos calores son tórridos. El local destinado a salón comedor de primera clase, es una pieza artística y brillantemente presentada. Los adornos son de blanco y oro y las mesas son pequeñas, circulares para dos, cuatro, seis y ocho personas, con sillones giratorios. En dicha estancia pueden acomodarse hasta 400 comensales.

Paralelo a este comedor va el salón de niños, habitación de primoroso gusto, construída teniendo en cuenta todas las necesidades de los pequeños viajeros.

Posee el Andes dos hermosos salones de fumar, entre cuyo decorado se admiran pintadas sobre porcelana, hermosas vistas de España y de todos los puntos donde los vapores de la Mala Real Inglesa hacen escala.

Existe en el centro del Andes un amplísimo y cómodo salón de conversaciones, al lado del cual se encuentra otro lujosamente amueblado para señoras.

Va provisto el buque de un ascensor ue aumenta las comodidades del viajero, pues permite que los individuos del pasaje no tengan que subir y bajar a pie los cinco pisos de altura que tiene

Cuenta también el nuevo trasatlántico de la Mala Real con un saloncito gimnasio dotado de toda clase de aparatos; peluquería, cámara oscura para los aficionados al sport fotográfico, salón perchero de abrigos, salón de informaciones y camarotes especiales para la servidumbre particular del pasajero.

Llaman poderosamente la atención en el Andes las amplias y espléndidas cubiertas de paseo para pasajeros de todas clases, y al atravesarlas se observa en ellas que la poderosa Compañía naviera no descuidó en este vapor el menor detalle, estando dotado de cuantos adelantos cuenta hoy la ingeniería naval y puede pedir el más exigente de los via-

Y es de admirar y de enaltecer que la Royal Mail, atiende con especial cuidado al pasajero de tercera clase, ajustando sus embarcaciones con creces a lo que exige la Ley española de Emigra-

El pasajero de tercera clase del Andes en elegantes y confortables camarotes y vive a bordo en camarotes higiénicos y una vez hecha nuestra instalación el bar- a confortables, con un servicio exquisito, cuidado con esmero y diligencia, porque la gran Empresa de Inglaterra es seria y ave marina. Así abandonó el puerto de ses atenta cultivadora de sus intereses, Vigo el Andes, llevando a bordo aproxi- que sabe están en fomentar el crédito de

> El Andes es orgullo de la Mala Real y puede ser alojamiento dignisimo de personas de calidad. No creo que pueda

Para terminar este ligero esbozo del El nuevo barco de la Mala Real In- buque, sólo añadiré que por su propieglesa es un vapor de 15.620 toneladas dad pagó la Mala Real 12.000.000 de de registro bruto. Es un correo con es- pesetas, cantidad que puede dar una pléndidas e inmejorables comodidades idea a nuestros lectores de lo que será para los pasajeros. Fué construído por el Andes, que de alojamiento tan dignila Compañía del Pacífico en los Ar- simo nos sirviera a los periodistas espa-

gue cuenta con una oficialidad compe-Inaugura su viaje saliendo de Vigo tentísima, en manos de la cual descuida para Rio Janeiro y Buenos Aires, con el la Compañía naviera sus intereses fabu-

El Andes, cuyo conjunto pueden ver Aires en quince dias, con su hermano los lectores del HERALDO en el cliché que gemelo, el no menos espléndido y mag- publicamos, es uno de los mejores barcos que surcan los mares.

La vida à bordo.

Zarpó el Andes de Vigo en su primer

Sobre cubierta los viajeros admirábamos el fantástico espectáculo de observar a Vigo en plena iluminación.

La ciudad se iba perdiendo a nuestra vista, a medida que las poderosas hélices del Andes hendian las aguas. Abandonando el puerto, la sirena de

a bordo ronca y grave atronaba. A la vista ya, las Islas Cies, poco a poco desaparecía Vigo y su iluminación fantástica.

La noche estaba serena y apacible.

Después de breves minutos de amena

charla, el simpático agente de la Com-

pañía, atento siempre con sus huéspe-

llegada la hora de pasar al comedor.

del palacio flotante.

des, nos indicó a los periodistas que era ;

Rindiendo pleitesía a la costumbre de

Qué suntuosidad y que derroche de

la vida de a bordo, de etíqueta, los pe-

riodistas descendimos al lujoso comedor

luz! La estancia presentaba un golpe de

vista magnifico Era regio el salón ador-

nado con gusto exquisito. Hermosísimas

mujeres ataviadas con extraordinario lu-

jo y luciendo exóticas toilettes, daban

mayor realce a aquel comedor del An-

fué tranquilo, sin zozobra alguna. El lujo de los departamentos que se nos habian destinado, brindaba tranquilidad y sueño reparador. Nada turbó nuestro descanso; ni siquiera los cuerpos tuvieron que sufrir los vaivenes del mar, que estaba tranquilo y en calma.

## Elamanecer

#### desde el barco.

Muy de mañana comenzamos los periodistas a observar desde el barco como se iniciaba el día en alta mar. A las cinco y media nos levantamos. Una nie-

bla ténue hacía poco diáfana la aurora

mucho en ver tierra lusitana.

A bordo se decía que no tardariamos

Al poco rato, ayudados de lentes po-

El Andes llevaba una gran marcha, y

derosos, nuestros ojos divisaron a Por-

ya el sol por el horizonte comenzaba a

disipar la niebla. No tardariamos mu-

cho en divisar el punto por donde aban-

donó don Manuel, destronado, su terri-

guien que conocía el éxodo del joven

castillo de Cintra.

-Por allí huyó el Rey:-Nos dijo al-

después vislumbramos el famoso

Ya en nuestros camarotes, el reposo I cañoneros que el día 5 de Octubre de 1910 bombardearon el Palacio de las Necesidades, se encuentran como vigias frente a la Torre de Belém.

Atentos previenen—según nos dijeron—cualquiera sorpresa de los monárquicos contra el Gobierno de la Repú-

Por el costado izquierdo del Andes descendimos los excursionistas a un vaporcito que nos había de trasladar a tie-

#### Aduaneros

#### con "escama"

En cuanto pisamos Portugal, en seguida tuvimos que sufrir la inspección de los empleados de la reas. Aduana, que extreman las medidas fiscales por las circunstancias extraordinarias por que atraviesa el vecino reino.

Don Estanislao Durán, que conocía sin duda alguna las molestias de la requisa, nos manifestó que indicásemos al empleado que éramos journalistas extranjeros que ibamos en busca de información para nuestros periódicos.

Aquellas palabras fueron un talismán para el empleado, que inmediatamente nos preguntó por nuestra procedencia.

—Somos españoles—contestamos todos. Y ya esta aclaración no debió ser muy del agrado del aduanero, por cuanto expresó en su cara un mohin harto significa-

Un compateiota expuso la idea de que los españoles eran mirados con prevención por los portugueses, que ven en general en la Prensa española enemigos de su actual régimen.

¡Acaso tengan razón!

Finalmente, el jefe de la Aduana puso el marchamo, sin molestarnos, en nuestras maletas, y los periodistas españoles franqueamos la puerta de la oficina fiscal, entrando en la Plaza del Comercio.

Con gran diligencia el señor Durán procuróse dos carruajes, en los cuales fuimos trasladados a la Avenida Palace Hotel, en donde recibimos alojamiento.

A las cuatro de la tarde nos dispusimos a recorrer Lisboa, para lo cual utilizamos dos carruajes.

En nuestro paseo, pudimos observar algunos destrozos causados por la artilleria en los acontecimientos de 1910.

Más tarde, en tranvia fuimos a la Plaza de Rocio, y por Rua Augusta llegamos a la Torre de Belem, regresando de noche al Hotel.

Por la noche visitamos el Circo de Price, hermoso teatro, de mayor capacidad que el del mismo nombre de Ma-

Actuaba en él una notable compañía acrobática, dirigida por el celebrado Pharis, nuestro compatriota, a quien más tarde saludamos en la tertulia del café Suizo.

En este café se conserva como recuerdo histórico un hermoso espejo perforado por tres balazos y una inscripción que dice:

> "Souvenir" 5 de Octubre de 1910.

Fecha memorable para los demócratas lusitanos que vieron triunfar sus idea-

#### La exeursion del dia 30.

El día 30 de Septiembre será de grato recuerdo para los periodistas expedicionarios del Andes en Lisboa.

Don Estanislao Durán nos indicó que después de almorzar haríamos una excursión en automóvil por la costa lisbonense.

A las tres de la tarde, en dos magnificos taxis visitamos las oficinas del agente general en Lisboa de la Mala Real Inglesa, con el fin de pedirle pasaje en el Avón para regresar a Vigo. Dicho señor nos recibió cariñosamente y después de patentizarle nuestro agradecimiento nos dirigimos al Convento de los Jerónimos, en el cual, convertido en Asilo de Huérfanos, pudimos observar una arquitectura de depurado gusto Manuelino. Alli también admiramos el Sagrario; la Capella Mor; las tumbas de Manuel I, y de uan III; el cenotafio de Alfonso VI y de Juan II, todos ellos colocados en las paredes laterales del presbiterio.

En la capilla que cierra el brazo derecho de la cruz latina formada por la planta del grandioso templo, y que se conoce con el nombre de Capilla del Santísimo Cristo por hallarse en ella una hermosa efigie del Redentor en

También contemplamos el sepulcro de Alejandro Herculano. En la sacristia nos fueron mostradas

ropas y telas de inapreciable mérito artístico y de valor incalculable.

La premura del tiempo nos obligó a abandonar contra nuestro deseo aquella joya artística ante cuya magnificencia se extasían cuantos turistas pisan la capital lusitana.

De nuevo en los automóviles y a una marcha excesiva, recorrimos la distancia que nos separaba de Cascaes y de

Mont Estoril para regresar por Cintra. En Cascaes nos detuvimos breves momentos para acercarnos a Boca do Inferno, crater de un volcán apagado y en el cual penetra el mar en las altas ma-

La ciudad de Cascaes es un pequeño San Sebastián de Portugal, donde veranea la aristocracia lisbonense. Hay muchas construcciones modernas, en las que domina el estilo árabe.

Desde ese punto, regresamos a Cintra, residecia un tiempo de la ex-reina Amelia. De alli salió para el destierro. En lo alto de Cintra y en un acantilado casi inaccesible se halla el Castello do moros donde se encontraba el Rey Manuel a raiz de su destronamiento. De él salió el infeliz monarca para comenzar su vida errante por las cortes europeas.

En Cintra, en uno de sus mejores hoteles fuimos obsequiados con un espléndido lunch, regresando en seguida a Lisboa, donde fué visitada la Redacción del periódico portugués O Mundo, cuyo director nos dispensó afable aco-

Desde alli nos retiramos al Palace Hotel, organizando los preparativos de regreso a España.

## La situación politica.

Pronto haría tres años que se había constituído en Lisboa el primer Gobierno de la República, presidido por un hombre de la mentalidad, de Teófilo

El pueblo portugués, dirigido en el movimiento revolucionario por hombres de cultura innegable, verdaderos apóstoles de los ideales republicanos, ha vivido durante todo ese tiempo en un período constituyente amenazado de continuo por el fantasma de la contrarrevolución. No es posible, por tanto, fijar así, de primera intención los progresos alcanzados por el pueblo, al emanciparse de la dinastía de los Braganzas.

Lo que observa el turista al atravesar Portugal es un estado de opinión francamente republicano, un ambiente de vida para las Instituciones que se desenvuelven marcando derroteros de progreso y cultura.

Alfonso Costa, actual presidente del Consejo de ministros, es un estadista formado en las modernas escuelas de ciencia política que ha de dar a su país días de florecimiento, animado como se halla por un espíritu abiertamente liberal y democrático.

Resulta por tanto esteril y anodino hablar a tontas y a locas de que en Portugal vive constantemente amenazada la tranquilidad pública.

Por lo menos, nosotros no hemos advertido nada que acuse desasosiego.

#### Regreso à España. A las nueve de la mañana del día pri-

mero de Octubre, se nos dió la noticia de que el Avón, barco en el que regresaríamos a España, había anclado en el puerto lisbonense. Preparados para el regreso dispusi-

mos nuestros equipajes, trasladándonos al puerto, entrando a bordo del Avón a las once de la mañana.

## Despedida

## del señor buran.

Con harto sentimiento, nuestro cariñoso acompañante el agente general de la Mala Real Inglesa, en España, señor Durán, vióse precisado a abandonarnos, requerido por asuntos urgentes de familia, que le obligaban a salir en el subexpreso para Madrid.

Después de acomodarnos en el Avón el señor Durán, estrechamos la mano de tan distinguido caballero, ofreciéndole nuestros respetos, y haciéndole presente la gratitud que siempre conservariamos para su persona, por la atenciones

de que nos había hecho objeto. Y el regreso a España en el magnifico barco de la Mala Real lo efectuamos sin novedad, gozando del confort que brindan los vapores de tan poderosa Com-

pañia naviera. El inspector general de los servicios de la Mala Real Inglesa, Mr. H. Harper que nos acompañó durante todo el viaje, a bordo del Avón mandó hacer dos grupos fotográficos de los periodistas invitados a la excursión, extremando

Mr. H. Harper, no habla absolutamente nada el español—claro es, que en la

Durante la comida, en la que el más refinado gourment no tendría que oponer el menor reparo, un magnifico sexteto ejecutó escogidas piezas de con-Sobre las mesas, rompiendo la albura

de los manteles y de la vajilla, se destacaban caprichosos bouquets de flores naturales. Terminada la cena, el señor Durán nos presentó a la oficialidad del barco,

Mr. Ernest T. Chamberlain, comisario general del mismo, nos obsequió a los periodistas con champagne y cigarros, brindándose por la prosperidad de España, de la Mala Real Inglesa y de la Prensa española.

Como el Andes lleva consigo todos los modernos adelantos, acordamos entonces los periodistas dirigir un radiograma de saludo a los compañeros de Faro de Vigo, y Mr. Chamberlain atentísimo nos obsequió con un álbum-recuerdo del primer viaje del Andes, con cariñosa dedicatoria,

Más tarde se presentó a nuestra vista

Don estanishao duran

Agente general en España de la 'Mala Real Inglesa'

Luego el fuerte y la torre de Belém. Toda la mañana fuimos costeando Portugal.

La comida a bordo no desmereció en nada de la del dia precedente, celebrando aquélla en un salón reservado, donde camareros españoles nos sirvieron el almuerzo entre las mayores muestras de alegría y confraternidad de los expedicionarios.

#### Lisboa à la Vista. Terminada la comida, el barco ancló

en el puerto lisbonense.

La tripulación del buque comenzaba preparar el desembarco, cuando los periodistas españoles nos despediamos de la oficialidad del Andes.

El aspecto del puerto de la capital de la República, es hermoso. Extendidos por la bahia hay multitud de embarcaciones de todas las nacionalidades.

El Adamastor y el San Rafael, los dos

sonajes en estatuas yacentes.

la Cruz, obra maestra escultural, existen los sepulcros que guardan las cenizas de Vasco de Gama y de Camoens. Talladas en mármoles coronan los sepulcros del autor de Os Luisiadas y del gran navegante las figuras de ambos per-

además con nosotros sus atenciones.

misma situación nos encontrábamos los periodistas, respecto del idioma inglés.— Esto no obstante, dicho señor, congracióse con los periodistas y desde luego contó con las simpatías de todos, por su afabilidad y exquisita corrección que patentizaba con hechos, desviviéndose por que a bordo no nos faltase nada.

Por nuestra parte, conservamos un gratisimo recuerdo de su amable com-

### La despedida.

En aguas de Vigo pasó el Avón tres horas escasas. Al abandonar el barco los representantes de la Prensa fuimos de nuevo agasajados con champagne brindando todos por el emporio de la Mala Real Inglesa, por la felicidad y properidades de Mr. H. Harper y por laventura de los periodistas alli congregados.

El señor Pastoriza, cajero de don Estanislao Durán y que anteriormente había sido nuestro acompañante, de nuevo vino a recibirnos, trasladándose con nosotros en el vaporcito de la Compañía al puerto, para alojarnos nuevamente en el Hotel Continental advirtiéndonos que antes de emprender el regreso a nuestros destinos habíamos de realizar una excursión en el vapor que tenía preparado al Lazareto de San Simón.

#### Los periodistas invitados.

Por Diario de Galicia, de Santiago, Ferrer Fernández; por El Norte de Castilla, de Valladolid, M. Bellogin; por La Democracia, de León, Castaño Quiñones; por El Miño, de Orense, Romero; por El Adelanto, de Salamanca, Núñez Alegría; por La Gaceta de Galicia,, de Santiago, Fernández Tafall, por La Tri- i jero cuando las necesidades lo reclamabuna, de Madrid, Casero y por HERAL- & sen. DO DE ZAMORA, Calamita Matilla; tales fueron los representantes de los diarios invitados a la inauguración del Andes por el agente general de la Mala Real es una de las más florecientes del mundo. Inglesa en España.

#### En la redaccion de Faro de Vigo.

Fuimos obsequiados los excursionislos dueños de tan importante publica-

La lujosa casa del querido colega y todas sus dependencias fueron visitadas por nosotros, que recibimos fraternales muestras de estima de los señores Lema y demás compañeros de redacción.

Es Faro de Vigo un diario a la moderque representa el trabajo incansable de una familia laboriosisima, que en tradicional herencia ha puesto desde hace 60 años a contribución sus talentos por # peridad.

la cultura gallega. tan excelente colega la gratitud que le debe, le desea prosperidades sin fin.

## Al lazareto

#### de San Simon. Incansables los representantes del se-

ñor Durán en Vigo y especialmente su cajero el señor Pastoriza por hacer más grata nuestra estancia en Vigo, organizó la excursión al Lazareto de San Silos mejores que en su clase hay en España.

preparado suculenta merienda y ya muy cerca del establecimiento sanitario, advertimos los periodistas que el barco habia sufrido una avería.

Consistió ésta en la rotura y pérdida [ continúa existente. de la hélice, quedando por tanto sin gobierno el vapor.

Como en la bahía de Vigo hay constantemente numerosas embarcaciones, no tardamos en ser recogidos por una gabarra de carga que nos trasladó a Redondela, teniendo que regresar a Vigo por el ferrocarril y sin hacer la visita primera en fomentar. que nos proponíamos.

Al día siguiente, y dispuestos a visitar el Lazareto de San Simón, embarcamos nuevamente en otro vaporcito que ya sin novedad nos llevó al establecimiento sanitario.

El Lazareto de San Simón comprende dos partes unidas por un puente que pone en comunicación el Lazareto su-

cio y el Lazareto limpio. Todas las piezas y dependencias de dicho establecimiento son un dechado de aseo, limpieza e higiene pregonando muy alto el nombre de España y de los

funcionarios que se hallan al frente de aquella estación sanitaria. Entre los funcionarios técnicos que prestan servicio en el Lazareto de San Simón, se halla un zamorano distinguido, el señor Acosta, joven galeno, hijo

de don Jacinto Acosta, actual administrador de Correos en Salamanca y que desempeña por oposición la plaza de bacteriólogo del Lazareto. Con gran afabilidad, nuestro cariñoso

paisano nos acompañó a los periodistas dándonos explicación sucinta de la instalación sanitaria y sus dependencias.

La situación que ocupa el Lazareto en la Isla de San Simón y en medio de la inmensa bahía de Vigo que se extiende hasra Redondela da a la oficina sanitaria un aspecto encantador que produce la admiración de cuantas pernonas lo visitan.

La vegetación en la Isla de San Simón es esplendente y de exuberancia extraordinaria. El viajero, puede admirar que sobre aquellas rocas que el agua del mar bate se han formado jardines preciosos en donde los mirtos entrelazan túneles de aspecto fantástico.

Las hermanas de la Caridad de servicio en el Lazareto y el sacerdote-capellán del mismo, estuvieron con los periodistas obsequiosísimos, teníendo todos nosotros, palabras enaltecedoras para la misión noble y santa de aquellas virtuosas mujeres y del dignisimo sacer-

De nuevo el cariñoso señor Pastoriza nos ofreció una suculenta merienda, después de la cual regresamos a Vigo para emprender más tarde el viaje a nuestro destinos todos los periodistas que formamos la excursión de la que guardaremos imperecedero recuerdo así como gratitud infinita para todas aquellas personas que se desvivieron por hacernos más gratas las horas del viaje.

De nuevo al señor Durán testimonio mis respetos, así como al señor Pastoriza y HERALDO DE ZAMORA se considerará muy honrado con poder algún día devolver las atenciones de que fuera objeto su representante invitado a la inauguración del Andes en su primer viaje a los puertos de América.

Y como complemento de esta información, nos complacemos en brindar a los lectores de HERALDO una historia sucinta de la Mala Real Inglesa.

#### Su creacion

La Mala Real Inglesa fué creada en 26 de Septiembre de 1839 con un capital de 1.500.000 libras esterlinas, en acciones de 100 libras. Su primer presi-

dente fué Mr. Andrew Colville. Al establecerse la Mala Real, tenía como principal objeto facilitar la construcción de barcos para transportar el correo entre la Gran Bretaña, las Indias Occidentales y el Norte y Sur de América, así como a otros puntos del extran-

Desde entonces a acá, la Empresa ha ido siempre en auge, hasta encontrarse en la situación que hoy se halla y que

### El primer buque

La primera embarcación construída por la Mala Real Inglesa se denominó Thames, y realizó su primer viaje el primero de Enero de 1842, en que salió de tas con un expléndido thé brindado por Falmouth con destino a las Indias Occidentales y Centro América, regresando a Southampton, siendo éste desde la fecha indicada el puerto obligado de arranque y recalada de los vapores de la Mala Real Inglesa.

En la época a que nos referimos, no contaba Southampton con los docks y obras complementarias de que hoy disna que honra a la Prensa española y pone, así que, el crecimiento de este hoy importantísimo puerto inglés, vaunido al desarrollo y progreso de la Mala Real, que fué la base de su pros-

En Enero de 1851, La Mala Real In-HERALDO DE ZAMORA al testimoniar a glesa inauguró, con el vapor Teviot, una linea desde Southampton a Brasil. Alli era transbordada la correspondencia a otro vapor, que la conducia a la República Argentina.

Más tarde, en Junio de 1869, el vapor Douro de la misma Compañía, prolongó su viaje hasta el Río de la Plata, quedando desde entonces establecida la línea que hoy existe. Las expediciones geran mensuales, pero el 21 de Agosto de 1872 el vapor Ebro inauguró la esmón, que es sin género de duda uno de pedición quincenal, que el Directorio de la Compañía había acordado.

Hay que reconocer pues, que la Ma-Cuando nos trasladábamos al Lazare- la Real Inglesa fué la primera que to, a bordo de un vaporcito, en el que sestableció a mediados del siglo pasado, el señor Pastoriza había precisamente una línea de trasatlánticos al Brasil y Río de la Plata, siendo por lo tanto la Compañía más antigua que empezó a trabajar bajo un contrato con el Gobierno inglés; contrato que aún hoy

En la evolución progresiva de la América del Sur, encontraron las energias de los hombres que dirigen la Mala Real ancho campo en donde desarrollar sus grandes proyectos, marchando siempre con sus iniciativas a la cabeza de ese progreso que ella es la

#### Su agente en España

Siendo muy joven el actual agente de la Mala Real Inglesa, don Estanislao Durán, se hizo cargo de la dirección de la casa que su padre había fundado, y tales han sido su acierto y actividad, que ha logrado no sólo mantener, sino aun elevar de una manera notable el crédito y justo renombre de su referida

La Mala Real Inglesa, tiene en el señor Durán un colaborador entusiasta y decidido, al cual debe sin duda alguna dicha Empresa una gran parte del crédito de que goza.

Por sus frecuentes viajes a Inglaterra y por la Península, está constantemente en contacto con el personal superior de la Compañía y al corriente de la marcha de las demás agencias españolas de la Mala Real Inglesa.

Es concejal del Ayuntamiento de Vigo, donde goza de muy justas y generales simpatías y a cuya Corporación representó en las fiestas del Centenario

de la Argentina. Por su cultura e ilustración ocupará el señor Durán, que es muy joven y muy activo, puestos envidiables que merece por su laboriosidad y honradez. HERALDO DE ZAMORA se enorgullece de ofrecer a sus lectores el retrato de

## Comidas

este hombre modelo.

Las que se sirven a los pasajeros de tercera clase, a bordo de los Vepores correos de la Mala Real Inglesa, son las siguientes:

A las siete de la mañana, - Almuerzo,

consistente en thé o café con leche, pan con manteca y dulce.

A las diez de la mañaña—Segundo almuerzo, compuesto de pescado o carne fresca con patatas pan y vino.

A las cuatro dé la tarde.—Comida, que consiste en sopa de arroz o habichuelas, carne fresca asada cocida o guisada con patatas y legumbres. Fruta fresca o seca pan y vino.

A las siete y media de la tarde. — Cena, compuesta de thé o café con leche, pan o galletas, con dulce y manteca o

Estas comidas son variadas tanto como es posible, teniendo siempre en cuenta las circunstancias del clima en que se viaje, y son confeccionadas y servidas por cocineros y camareros españoles teniendo la Compañia especial cuidado en que todos los comestibles empleados sean de la mejor calidad.

El pan se sirve en abundancia, y si algún pasajero deseara más del que le esta asignado, puede, desde luego, solicitarlo del jefe de los camareros, quien se lo facilita sin remuneración de ninguna clase.

## Flota de la Compañía Mala Real Inglesa.

de registro

	Andes	(tres hélices)	15.620
HC.	Alcántara	id.	15.500
	Arlanza	id.	15.044
1	Asturias	(dos hélices)	12.002
	Avón		11.073
		id.	10.537
	Araguaya Amazón		10.037
	Aragón	The state of the s	9.588
	Deseado	the property of the same of th	11.500
	Demerara		11.500
	Desna		11.500
	Darro		11.500
	Drina		11.500
r	Danube		5.885
1	Pardo		4.410
67	Potaro		4.378
oc.	Paraná		4.182
	Teviot		3.271
	Tamar		3.207
9	Tine		2.909
0	Arcadian	(dos hélices)	8.939
ibs	Orotava		5.980
	Oruba	_	5.971
0.00	Thames		5.621
90	Clyde		5.618
	Tagus	-	5.545
	Trent		5.525
۲	Magdalena	All recordings and	5.373
	Atrato		5.347
2	A. Steamer	Staff Add-March 1999	3.760
1.	Caroni	See 10 Fee 18 1990	2.652
	Conway		2.650
12.	Catalina		2.645
Y	Balantía	(dos hélices)	2.379
	Berbice	id.	2.379
100	Dee	Late Late Land to	1.871
	Monmouthshire	that the least of the	5.097
	Carmarthenshire	(dos hélices)	4.747
	Pembrokeshire		4.745
7	Deubighshire	J. 2010 J. A. 19 15 J.	3.844
	Flintshire	-	3.837
- 8	Agadir	1-171 THE SECTION	2.733
-	Arzila	Marie Store	2.732
	Eider		1.236
	Arno	Carl State	745
	Kennet	so e I na Gil.	827
	Spey		470
	37	Constitution of the second	299
	Taw	And the second particular sound in the first of the second	180
	Tees	9	
	Wear		180
		Name of the part of the second	180
. 1	ENI	PIOLIE CALAM	ITA

ENRIQUE CALAMITA. Zamora y Octubre 1903.

## DE PRIMERA ENSENANZA

La Inspección de esta provincia, comunica al señor alcalde de Morales del Rey que participe con toda urgencia si se han terminado las obras de reforma que se estaban llevándo a cabo en el local-escuela de dicho pueblo.

—Igual comunicación se envia al alcalde de Gallegos del Rio para que informe la situación en que se hallan los obras de la escuela de Doméz.

#### 363636363636363636363636363636

El presente número, que consta de SEIS páginas, no sufre alteración en el precio de su venta.

VALE 5 OENTIMOS

多类类类类类类类类类类类类

Hoy publica el Diario Oficial todas las propuestas de ascensos, y en la de Infantería aparece, como ya dijimos, el de nuestro amigo, el teniente coronel de la Caja de reclutas de esta capital, don Ricardo Ruiz

Repetimos la enhorabuena.

Aprobado por el capitán general de la región, le ha sido aojudicado el servicio de odontología para esta provincia, al reputado dentista de esta capital don Jusé Martín.

Mañana publicará el Diario Oficial las propuestas de recompensas a jefes y oficiales por la primera parte de la campaña de Africa, que comprende hasta el 24 de Junio pasado.

Ha sido ascendido a capitán el primer teniente del regimiento Infantería de Toledo, don Francisco Rovira. Enhorabuena.

Se ha dictado una Real orden prorrogando hasta el 31 de Diciembre próximo el plazo para que los reclutas del

reemplazo del año pasado, acogidos a los beneficios de la cuota militar, puedan efectuar el ingreso del importe de puedan redimirse a metálico. la segunda cuota, pudiendo también, si lo desean, abonar en un solo plazo el importe de la segunda y tercera

Por Real orden se concede a los prófugos que hayan sido indultados de la penalidad, después del mes de Septiem31 de Diciembre próximo, para que

Los reclutas procedantes de reemplazos anteriores al de 1912, declarados útiles en la revisión del corriente año, han sido autorizados para redimirse del servicio, hasta el 31 de Diciembre próximo.

A. de C.

# MOTICIAS DEL DIA

Madrid 8 3'15 t.

generales

#### Ferroviaries en husiga.

Las autoridades de Barcelona participan al ministro de la Gobernación que ayer comenzó la huelga de ferro viarios de Manresa a Berga, siendo total el paro, pues no han acudido al trabajo ni un sólo obrero.

Los trenes correos salen pilotados por ingenieros de la Compañía.

#### Teniente sore dido.

En Alcoy donde manda las fuerzas de Seguridad, fué ayer agredido el teniente don Eleuterio del Toro, por el guardia del mismo Cuerpo, Emilio La puente, causándole con un cuchillo, una herida en el cuello.

Lapuente fué detenido en el acto y arrestado por sus compañeros, encon-

trándole una navaja recién afi ada. El móvil que impulsó a Lapuente a cometer la agresión parece que fué el que éste es amigo de un ex sargento desp dido hace poco del Cuerpo por sus jefes, por quienes fué distintas veces

amonestado. El estado del señor del Toro es de pronóstico reservado.

#### Fiestas deslucidas.--Lacale de Ferrer.-Uua Demba.

Dicen de Badsjozqueen Portugal han terminado las firstas conmemorativas de la Rapública portuguesa, que han sido muy deslucidas.

La misma Prensa republicana las califica de tristonas, estimando que falta a fe del pueb o.

En Combra y Oporto también han sido des ucidas las fiestas.

En Oporto, a a calle de los C'érigos le han puesto el nombre de Ferrer, con protesta de los vecinos.

Anoche en la calle de Remedios, explotó una bomba de dinamita, sin causar desgracias.

#### Han sido detenidos tres sospechosos. Atentado regio.

Participan de Tirna que mientras el Rey de Saj nia se haliaba cazando en Herren le dispararon dos tiros desde un matorra'. Inmediatamente se suspendió la cacería y cercó el cazadero por los gendarmes, siendo detenidos dos sujetos.

#### Muerto por ol tren.

Al pasar por Alsasua el tren en que visjsba el presidente de la República francesz, monsieur Poincaré, arrolló al obrero Luis Guerenu, muchacho de diecinueve años, que custodiaba la vía en el kilómetro 553.

El infeliz que tó destrozado.

#### El Gobierno satisfeche.

El ministro de la Gobernación, don Santiago Alba, nos recibió anoche después de la recepción en Palacio, manifestándonos que el Gobierno que preside el señor conde de Romanones, está completamente satisfecho de como se ha cumplido la primera jornada del visje del presidente de la República francesa monsieur Poincaré.

También éste lo está de la recepción celebrada después del banquete de ga-

Según el ministro, la recepción ha s'do brillantísima, y la nota saliente del acto, la dió el ilustre republicano don Gumersindo de Azcárate, asistiendo a tan brillante ceremonia oficial en honor de monsieur Poincaré y Alfon-

La presencia de don Gumersindo en el salón del Trono, ha causado gratísima impresión en el Gobierno, dada la alta personalidad del señor Azcárate.

Nuestros huéspedes—decía el señor Alba-también se muestran contentísimos, lamentando la ausencia del bello sol de España, oscurecido por densos nubarrones, que deslucieron la entrada de monsieur Poincaré en la coronada villa, y el desfile de nuestro Ejér-

#### Los discursos.

Al finalizar el banquete de gala, ofrecido por don Alfonso XIII al presiden. te de la República francesa, nuestro Monarca leyó un extenso discurso y monsieur Poincaré haciendo gala de las grandes cualidades que posee como orador, pronunció otro discurso, sin discrepar en nada del original cono-

El jefe del Estado francés, elogió muchísimo el desfile de las tropas, que en la mañana cubrieron la carrera pero particularmente de las fuerzas de Arti-

## Hablando con el comisario

Darante el desfile de las tropas, e ministro de la Gobernación, señor A'ba, conversó con el alto comisario francés en Marruecos, general Lyautey.

Este díjole que era entusiasta de la nación española, hasta el extremo de que entre los trofeos de guerra que adornan su despacho, conserva dos banderillas que le regaló el célebre matador Salvador Sánchez, Frascuelo.

#### Regalos para los infantes

El presidente de la República fran cesa, monsieur Poincaré, ha traído da París una colección de juguetes para los hijos de don A fonso y doña Victoria Eugenia, figurando entre ellos una canoa automóvil y gran les muñecas.

#### La recepción.

A las nueve y media comenzaron a llegar al Regio Alcázar los invitados a la recepción, entrando por la puerta principal. En la escalera había gran número de

palafreneros vestidos a la Federica. Todos los salones de la morada regia estaban abiertos e i ur inados.

La variedad de los uniformes y los ricos y elegantes vestidos de las damas y aristócratas daban a la flesta brillantísimo aspecto, y como digo, la nota más saliente la dió don Gumersindo Azcárate, que al ser felicitado por haber correspondido a la invitación que de Palacio había recibido, contestó que no tenía porqué ser felicitado.

A las diez salieron las personas reales de sus habitaciones particulares. El Rey vestía uniforme del cuerpo de

Artillería con la banda de la Legión de Honor. . Su augusta esposa la reina Victoria, lucía precioso vestido blanco, que con

las joyas y brillantes que llevaba prendidas, realzaban más su hermosura. La Reina madre doña María Cristina, lucía bonito vestido negro, con la

banda de la Legión de Honor. Las infantas doña Isabel, doña Luisa y doña Beatriz, lucían lujosísimos vestidos blancos, magníficas joyas y

la banda de María Luisa. Los infantesdon Fernando, don Carlos y don Alfonso, lucían sus respecti-

vos uniformes. La familia real española y monsieur Poincaré rocorrieron todos los salones. y con afabilidad conversaron con todos

los concurrentes a la recepción.

Don Alfonso hizo al presidente de la República la presentación de don Gumersindo de Azcárate. Monsieur Poincaré estrechó efusiva-

#### mente la mano del anciano presidenté del Institut) de Reformas sociales.

Al buffet. A las diez y treinta minutos la familia Real con el Presidente de la República francesa, que llevaba del brazo a la Reina Victoria, pasaron al buffet, con sus correspondientes séquitos, y Gobierno en pleno.

Al pasar el conde de Romanones, los periodistas encargados de la información, manifestáronle que en todos los salones se comentaba con agrado la presencia de don Gumersindo de Azcárate, contestando con mucho gracejo: «Ya lo creo, es nota muy saliente, pero eso se me debe a mí.

Desde el buffet, la Real familia y monsieur Poincaré que asistió en la recepción de frac, con la banda de la Legión de Honor se retiraron a sus habitaciones, dándose por terminado el acto a las once y media.

### Ententa politica.

A la recepción que anoche se celebró en Palacio, asistió el jefe del partido conservador don Antonio Maura, que conversó con don Alfonso breves ins-

Entre los concurrentes a tan brillante acto, llamó la atención la entrevista que tuvieron agarrados del brazo los señores don Eduardo Dato y don Gumersindo de Azcárate, y más tarde éstos con don Antonio Maura.

Los comentaristas han fantaseado mucho acerca de estas conferencias, asegurando algunos que los señores Dato y Azcárate están de acuerdo respecto a política.

#### Les extramjores.

Los extranjeros que anoche asistieron a la recepción en honor de monsieur Poincaré, salieron encantados de las riquezas que existen en el Palacio Real y haciendo mil elogios de la amabilidad de la familia Real Española.

También tributaron elogios a los extensos discursos que en el banquete de gala pronunciaron ambos jefes de Estado, llenos de entusiastas frases de amistad y dejando traslucir la confirmación de la entente cordiale entre Francia y España.

El banquete.

bre del año pasado, ampliación hasta el tal, en el gran comedor se celebró el banquete de gala con que el Monarca español obsequiaba al presidente de la República, francesa monsieur Poin-

Se sirvió el siguiente menú: Consomé a l'espagnole.

Créme Caréme.

Turban de langostines.

Selle de mouton de France aux legumes. Poularde nappée, côte d'argent.

Sorbets a la Russe. Faisan roti, sauce au pain. Cœurs de laitues aux fines herbas. Haicots verts.

Timbale a la d'Aremberg. Glace Victoria. Gaufrettes.

Margaux, Bourgognone Romanee. Champagne, Pommery, Champagne

La banda de Alabarderos ejecutó escogido programa:

El orden de colocación de los puestos principales en la mesa, fué el siguiente:

Derecha de Su Majestad la Reina: Monsieur Poincaré, infanta Isabel, monsieur Pichon, duquesa de San Carlos. señor Vilanueva, señora de Gimeno, señor Maura, señora de Ruiz Jiménez. marqués de Villaurrutia, condesa de

Infante don Fernando, infanta doña Luisz, señor Goffray, duquesa de la Conquista, senor López Munoz, madame Timon, señor García Plieto, marquesa del Salar, señor Mollard, condesa de Aguilar de Inestrillas y ministro de Fomento.

Derecha de Su Majestad el Rey: Reitrán de Lis y señor Ferraz.

Izquierda de Su Majestad el Rey:

O uparon el resto de los puestos, los altos dignatarios y las cabeceras de los marqueses de Viana y de la Torrecilia, je fes de Palacio.

D.cen de París que todos los periórepresentantes Ayuntamiento de Pa-

### La excursión a Toledo.

A las nueve de la mañana salieron para Toledo S. M. el rey don Alfonso XIII y el presidente de la República trancesa monsieur Poincaré, acom-

En la plaza de Oriente y calles por donde pa ó la comitiva, había estacio-

En la estación se encontraban el presidente del Gobiernosseñor condede Romanones y el ministro de Estado señor López Muñoz, los presidentes de las Asociaciones francesas, concejales del Ayuntamiento de París y los represen-

tantes del Comercio y la Industria de ambas naciones y autoridades.

El jefa del Gobierno se unió a los expedicionarios.

Del aerodromo de Cuatro Vientos salió la escuadrilla de aeroplanos, dan-

evolucionaron sobre la ciudad, regresando felizmente. A las diez y cuarenta llegó a Tole-

les, militares y eclesiásticas. En medio de ensordecedores vítores se varificaron las presentaciones, y la comitiva se dirigió a la ciudad en automóviles, descendiendo en el puente

La ciudad estaba engalanada, y en las calles la muchedumbre daba vivas a Francia y España.

principales que encierra Toledo y la Academia dei Arma de Infanteria, presenciando los ejercicios que realizaban

En otro tren especial, llegaron también a Toledo los periodistas franceses y madrileños y otras personalidades, siendo recibidos por las autoridades y

Como afirmo en la información pos-

Jerez, Chateau d'Iquen, Chateau

Venue Clicquot y Maiaga.

los Lianos y don Santiago Alba. Izquierda de Su Majestad la Reina;

na doña María Cristina, infante don A fonso, madame Geoffray, conde de Romanones, señora de López Muñoz, senor Rodríguez de la Borbolla, generai Lyatey, condesa de Maceda, señor Suárez Incián, condesa de la Corzana. señor Ruiz Jiménez, señorita de Bar-

Princesa Batriz, infante don Carlos, condesa de Romanones, duque de Montellano, madame Vieugué, general Luque, señona de Suárez Inclán. señor Gimeno, Daquesa de Santo Mauro, general Baudemoulin, duquesa de la Victoria, señor Navarro Reverter, señora Ruata, conde de Grove y presidente del Consejo municipal de Pa-

## Francia y España.

dicos, absolutamente todos, dedican gran espacio a relatar el viaje de Poin. caré y el recibimiento hecho al general Lyautey en Madrid, así como a los

La noticia de la llegada de Poincaré ha causado gran entusiasmo.

pañados de sus respectivos séquitos.

nado inmenso gentío, que aclamó a los jefes de Estado. La animación fué extraordinaria debido a la esplendidez del día.

En la estación se repitieron las aclamaclones.

do guardia de honor a don Alfonso y a monsieur Poincaré. Una vez en Toledo, los aeroplanos

do el tren especial conduciendo a los j fes de Estado, y en la Estación se encontraban todas las autoridades civi-

de Alcantara, donde fueron recibidos por las representaciones populares.

Monsieur Poincaré y don Alfonso XIII visitaron los monumentes más los alumnos.

corporaciones. Sanches Orlis.

Imp, de Enrique Calamita, Santa Ciara, 56,

AGUAS RADIO-AZOADAS-SULFHIDRICAS DIEZ MIL VOLTIOS DE RADIO-ACTIVIDAD. - LAS QUE MAS DEL MUNDO

Curan radicalmente las enfermedades del estómago, catarros gástricos é intestinales, producen efectos maravillosos en los catarros laríngeos y bronquiales, bronquitis, neumonías crónicas, tuberculosis incipiente, disnea, las dermatosis, otitibilidades, en los catarros laríngeos y bronquiales, bronquitis, neumonías crónicas, tuberculosis incipiente, disnea, las dermatosis, otitibilidades de lujo y confot en armonía con las exigencias modernas, donde el enfermo encontrará un servicio de coches desde Zamora á Almeida (Zamora). Depósito en Zamora, Ferretería «El Candado», de Salvador Ruiz, Puerta de la Feria.

# 

los Agricultores el empleo de las materias puras para abonos, de riqueza garantizada, que les vende esta casa.

BENIGNO ARENAS, SANTA CLARA, 26, ZAMORA



#### Academia de corte y confección

Método con Real privilegio de invención Este nuevo método de enseñanza interesa y es de utilidad conocer a todas las señoras,

señoritas y cuantas jóvenes deseen poseerlo. Es sencillo y de fácil comprensión. Por medio de reglas fijas y sin necesidad de patrones se confeccionan toda clase de de patrones se confeccionan toda clase de La rica y auténtica mantecada de Tiedra, al prendas para señoras, niños e interiores para dos pesetas 75 céntimos kilo y 0,95 la docena.

Cuerpos ajustados siu costuras ni piezas. Para más detalles, antigua plaza del Fresco, número 6.

Horas de clase: De nueve a doce, por la mañana, y de tres a seis, por la tarde. Se dan lecciones a domicilio.

#### Womtan

Se hace al contado o a plazos de un moline karinero, con fuerza motriz kidráulica y a gas, que se conoce por el de Margarida, en términs de Monfarracinos, con su correspondiente pradera; todo en buenas condiciones. informará su ducão, en el molino citado.

#### Oposiciones.

Preparación completa para las próximas oposiciones a Delineantes de Obras públicas por personal del mismo Cuerpo, asi como clases especiales para alumnos de ambos sexos del Magisterio y Bachillerato.

Para informes, Ramón Alvarez, número 1, 3.°

#### Verta de Farmacia-Por haber adquirido otra, se vende la única establecida hace mas de quince años en un

pueblo de esta provincia, que tiene tres títu-lares y buenas vías de comunicación. Imformarán en la droguería de Gercía Capelo Rúa 20 Zamora,

Pastos —Se arriendan los de invierno y primavera del monte de Aldeanueva de Toro.

Para tartar, con don Mariano Saez, Doctor Riesco 102, Salamanca.

#### Doctor Mata López ESPECIALISTA

en enfermedades de los huesos y articulaciones.

Exagregado a la Clinica de la especialidaden el Instituto Rubio

Consulta diaria de once a una

Construcción y colocación de aparatos ortopédicos.

FUENTE DORADA 8 Y 9, 2.° VALLADOLIO.

#### g Gran ocasión!

Se vende un magnifico piano vertical. Informarán en la calle Benavente número 2,

#### Arriendo de pastos de hoja-

Se hace en Coreses para seiscientas cabezas de ganado lanar.

# Para tratar de precio y condiciones con don Lorenzo González, presidente de gana deros en dicho pueblo.

#### — DE LA — VIUDA DE VALERIANO BIVERA

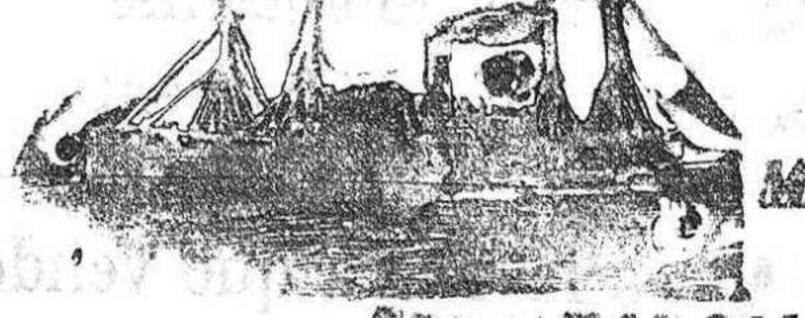
#### Calle de Balborraz, número 1.

temporada un inmenso surtido en Capas, Talmas, Impermeables, Pellizas, Tapabocas y trajes confeccionados de Paten, Tricot y Pana para caballero y niño. También tiene a la venta una magnifica colección de géneros de todas clases y se reciben encargos de trajes a la medida, que se harán con esmero y economía. NO CONFUNDIRSE: Calle de Balborraz, número 1, ZAMORA.

## LUIS BLANGA RUEDA (Sucesor de D. Eugenio Cuadrado)

infantas, 1. Zamera.

Taller de cerrajeria, macánica y pracisión; construcción e instalación de pararrayos; reparación de aparatos eléctricos, gramétonos, motores y automéviles. En este taller, dotado de maquinaria y aparatos modernos, a cargo de Luis Blanca, antiguo encargado del taller macánico de don Eugenio Cuadrado, se admiton encargos, que serán servidos con prontitad y esmero, a precios sin compatencia. inpantas, I.



学业中央6题出版 黑点是1图点第 EL PARAGUAYO ......... 

3 Diciembre EL PARAGUAYO . . . . . . . . . . . . . . . . . 17 Diciembre 31 Diclembre reces del par ele en lucuero since. 170,18 Parentes.

Marke filmorrange and Million Femigno Formández y Mermano

#### ECOMOMICA

Salvador Rodríguez. BAN TORCUATO, 11

Jamones finos y magros muy baratos y su-

Legumbres: Gran surtido de garbanzos, alubias y fréjol. G r anzo de Fuertesaúco, lo mejor y m fina, r precies económico Basta can v rlo. Curtidos: El que más barato vende las sue-

las vaquetas negras y blancas, cortes apara-dos, silleros de las mejores fábricas, pieles, hormas, badanas y otros efectos del ramo. PRECIOS: Por hojas.—Suela de Valladolid, 1.", a cin-

co pesetas; de Ledesma, 1.", a 5,25; de Avilés, 1.", a 6; de Reinosa, 1.", a 5,25; madrileña, 1,", a 4,75; catalana, a 4,50, y 4,75 pesetas

#### BANTOROUATO. 11

Se hace de 38 ó 39 fanegas de tierra en término municipal de Villaralbo, comprendidas en la zona que riega el canal de «La Asunción» y que son propiedad de don Manuel Avedillo.

ARRENDAMIENTO

Paratratar, dirigirse a don Manuel de Luelmo, en Zamora, calle de Santa Clara, número 1, taller de guarnicionero.

#### Marovecharsel

Desde el 11 del corriente queda abierta la bodega número 9 de la calle de San Andrés, del cosechero de Sanzoles Cirilo de la Fuente que expende vino tinto de inmejorable ca-

Pecise: 25 céntimos litro y 4 paret s cán. De medio cántaro en adelan e se sirve a

No confundirse, San Andrés 9

#### Se venden

en muy buen uso un feetón con engenches para uno y dos caballos, y un carro de labranza, para dos mulas, enganchadas a yugo.

la formarán en la Administración de este

Se admiten.

#### Estudiantes o maestras para comer por su

cuenta o en familia. Darán rezón en la encuadernación de Juan de la Iglesia.

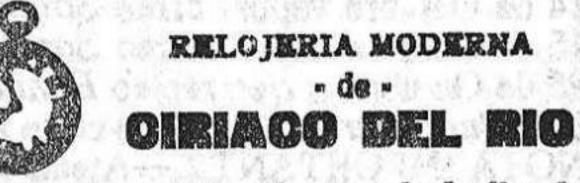
Rúa 28, Zamora.

La renombrada mantecada de Tiedra, que tanta aceptación tiene, ze vende a \_\_\_\_ 3,00 kilo. \_\_\_\_ Malessiands, número d. Alcoholdeznaturalizado

#### COCHERA ESPACIOSA

391, a una pta. litro.

Se arrienda una, de nueva construcción, con habitación para el cochero. Informarán en la Administración de este diario.



Santa Clara 27, (frente a la Andiescia) En este acreditado establecimiento encontrará el público relojas de pared. bolsillo y despertadores de las mejores

marcas a precios económicos. Reparación y construcción de plezas em toda clase de relojes, para lo cual dispone del material, más perfecciona-

do que se conoce. Instalación y reparación en relojes de

PRECIOS ECONOMICOS Amaia Glara 27, (fronto a la Audianain)

#### Tedo buen soldado

necesita conocer los Apuntes de Instrucción primafia Militar, el único libro que reune y extracta las materias genorales que fija la Ley de servicio militar obligatorio en su parte teórica, por don Manuel Corrons, capitán de Infanteria.

Sélo cuesta una peseta. - De venta Santa Clara 55.

#### Venta do una casa.

Se vende la s'tusda en le pla-uela de San Isidoro señalada con el número 2 y que perteneció al señor Lectoral Informa án en la ferreteria de don Atanasio

## COMPTOIR GENERALE DE AVICULTURA DE PREMONT (AISNE) FRANCIA

## Medio infalible

LAMA PONER ALAS GALLINAS SIN INTERRUPSION

La gallina sometida al régimen de la pre- sun en les pestes de la invierne paración para hacer poner, pone regularmente todo el invierno, mientras que sin la preparación, desde Agosto a Marzo es ordi-

Este método no es nada costoso; asciende próximamente á 10 cóntimos por mos, para tener CIEN HUEVOS más por gallina y por año.

nariamente una carga para el avicultor.

Es un error el creer que la postura de las casto gallinas está sujeta a medida rigurosa; la fecundidad de las gallinas no puede retrasarse Notas : desde el momento en que se excita su facul- Descentiad

tad de producir por un reconstituyente enér- imitaciones Los pedidos se sirven también por correo España es la certificado.

También se facilita el Manual del Avicultor Avionitaria en la petanora en la peta ad ornado con profusión de grabados y toda

clase de instrucciones. Unico representante

Enrique Calamita Ruy-Wamba

Santa Clara, 2.

636 V 160 HAEA 03

on Tres ales

testimonies

INSIGNIFICANTE

de las droechas. 5 anos

cionte en

major garan

del Compteir de de Premont. In

## Almacenes de Abones químicos

Abonos completos, Abono especial para viñedos, Superfosfato de cal, Clotaro potásico, Nitrato de sosa, Sulfato de amoniaco, Escorias Thomas. Gradusolones garantizadas Representantes para la venta de Abonos químicos de la Compañía Saint Go-

bain Chauny y Ciroy (Francia). NOTA.—¡Labradores! No compréis abonos sin antes demandar precios de los que esta Casa os ofrece. Son los más garantidos de pureza y graduación.

## JAMINO T COMPANIA

mendez alvaro, ed, madrid.—Telefono a.288. Grandon Calleger de construcciones motálicas y fundición de histro.

ARMADURAS, vigas compuestas, puentes, postez para conducciones eléctricas y toda clase de entramados metálicos.

CALDERERIA DE HIERRO en calderas, gazégonos, inberias gazémetros de palastro, chimeneas, depésitos para gas, etc. FUNDICION DE HIERRO en colemnas, teberias y toda clase de plemes hasta ocho tonoladas.

CHERAJERIA attistion y para construccionas, en galorias, mirudores balsecular. Parjes, rajar, escalares, etc. Especialidad en involvadence y anteins para parques y jardines. AJUSTE y reparación de piezes de maquinaria, preness para vine y

Enlabion a reclerance de dony offver DE COMERCORORER MELETICATS

**新疆郡**其野。

DIRECCION: ALCALA73.—TELEFONO 9.740



COLEGIO DE BIÑAS

Nuestra Kenora del Tránsito

DIRIGIDO POR LA ILUSTRADA PROFESORA

P. A JOACONDA CALAMITA MATILLA

reforms de letre en treinte lecciones.

Noviembre 30

Clases especiales a cualquier bora para la enseñanza de labores de adorno y

# La Inión y el Fénix Español.

COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS Capital social 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsado. Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.

45 años de existencia. Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios. Subdirector en Zamora: D. Emilio Prieto.

# CHARGEURS REUNIS

COMPAÑIA FRANCESA DE NAVEGACION Próximas salidas para Montevideo y Buenos Aires directamente desde Vigo. Octubre 13 ANGO (nuevo) Pesetas 200 10. Octubre 21 » 200,10. Noviembre 5 CEYLAN 210,10. Noviembre 18 RIGAULT 210,10.

LINEA DEL BRASIL Octubre 25

Agente en Vigo: Antonio Conde, Hijos, calle de Luis Taboada.

QUESSANT

CHARNER Pesetas 200,10. Noviembre 22 GANTEAUME » 210,10.

» 210,10.

COMERCIO DE TEJIDOS

Este antiguo y acreditado establecimiento acaba de recibir para la próxima

COMPANIAS.



BEKAICIO ECMPINADO Veporos Pápidos s

MONTHVIDEO y Buenos Aires.

8 Octubre 22 Octubre 5 Noviembra 19 Noviembra

NO : A Les parsieres débetés presenterse en les Agendus ses 48 heres de antisipadé sera su despuée sen arregle a la que dispuse la vigante Lay de Maigresida. Pera més detailes, informerá el

Mailo do Senálu. odanoro 37 — Flor-

SUS AGUAS
El eminentel químico Dr. Casares Gil, las considera como el prototipo de las Acidulo-

Bicarbonatadas Sódico-Líticas.

diciones higiénicas.

artritismo en general.

El sabio Dr. Ramón y Cajal, las clasifico entre »las más puras y de excelentes con-

Depósito en la provincia: Droguería de J. García Capelo, Rúa, 20, y Santa Clara, 7, Zamora.

Es uno de los mejores de España. Su Gran Hotel, que estará abierto desde 1.º de Junio, tiene magnificas habitaciones, salón de fiestas, espléndido comedor, selecta cocina

nio, tiene magnificas habitaciones, etc., etc.
billar, sala de juegos, baños, etc., etc.
Todo el servicio es procedente de buenos hoteles de Madrid. Hay canilla, parque, garage. Los precios son desde 7 pesetas en adelante. Tranvia particular del Balneario lo une á Verín. Una nueva sociedad de automóviles recién montada, hace el recorrido con magnificos coches, en cuatro horas, desde Orense i

Temporada oficial: De 15 de Junio á 30 de Septiembre.

Las eminenciasmédicas las recomiendan como eficacisimas para la litiasisis renal y hepática cálculos vexicats, enfermedades de las vias urinarias, estómago, higado é intestinos. Sus curas son notables en la diabetes, gota Médico Director: Dr. Rodriguez Trigueros.

MENNER WE RECORD TO COMPANY OF MARKETS ==== PROXIMAS SALIDAS DE VIGO =====

para Río Janeiro, Santos, Montevidos y Ruenos Airos. La Plata. Brasil.

14 de Octubre 26 de Ocubre » » Cap Bianco. . . . NOTA .- El Cap Arcona toca también en Río Janeiro.

Para Santes, Mantevides y Buchas Aires.

Saldrá de Vigo el 27 de Septiembre el vapor correo rápido Buenos Aires mayor de 12.000 toneladas, segundo de la «Serie Bahía» construidos apropésito para la conducción en condiciones inmejorables de los pasajeros de tercera clase con los departamentos amplios, higiénicos y muy ventilados, comedores espaclosos, baños, duchas, enorme cubierta para paseo y diversiones; dotado de telegrafia sin hilos, dobie hélice; su caracteristica es la gran rapidez en el viaje.

200,10 200,10 15 de Octubre vapor correo Santa Elena. . . . 200 10 25 de Octubre correcte reco rápico Bahia Laura. . . . . . 2.0,10 200,10 B. Bahia Laura en segunda clase al precio de L 15 y 15 plas, más impuestos, NOTA IMPORTANTE.—Atendiendo a la gras demende que hey de pasajes

pues de otra manera no respondemos de reservas. Para Paga Y Madana

11 de Octubre vapor correo Rio Grande. . . . 204 10

A MANAOS 240,10

A MB/IGO

Hamburg-Amérika Linie

Servicia Pestal rapido decde Vies e Mahana, Vorseruz y Tempice.

5 de Octabre correo rápido Corcovado. . . . 242,10 261,10 Pracio del ferre-carril desde Habana a Santiago de Caba. 25 pesetas. Pechas a preside sales enrication.

Les parajeros que hayan obtanido piaza, deben presentares en la Casa consignatoria en Vigo irse dise antes de la fecha de salida del vapor. Para más informas, dirigiros al Agunto governi en Vigo

Esta Agencia está instalada en su nuevo domicilio: Avenisia de Mentero Bles. (fresta a las oficiass de la Adunas) VIGO.

The British and American Sthean Navegation Company, Limited

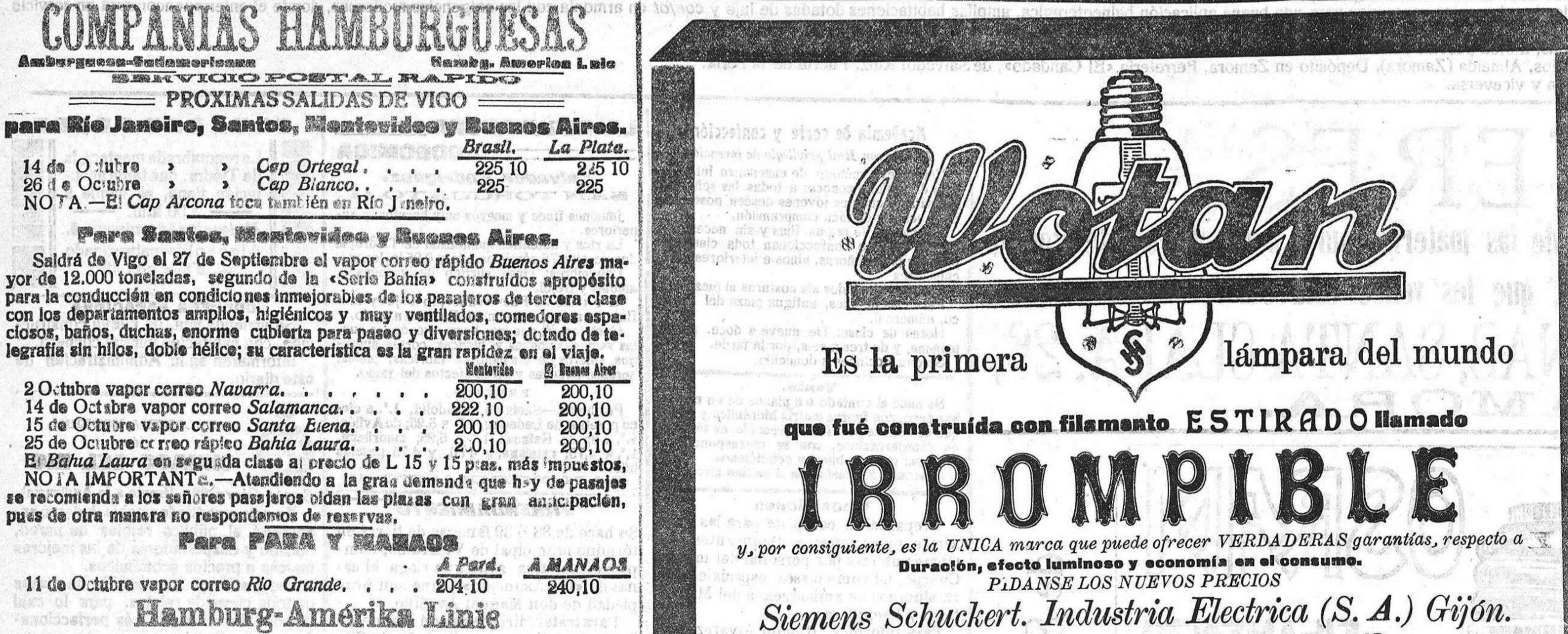
R. P. HOUSTON & C.

COMPANIA DE VAPORES RAPIDOS

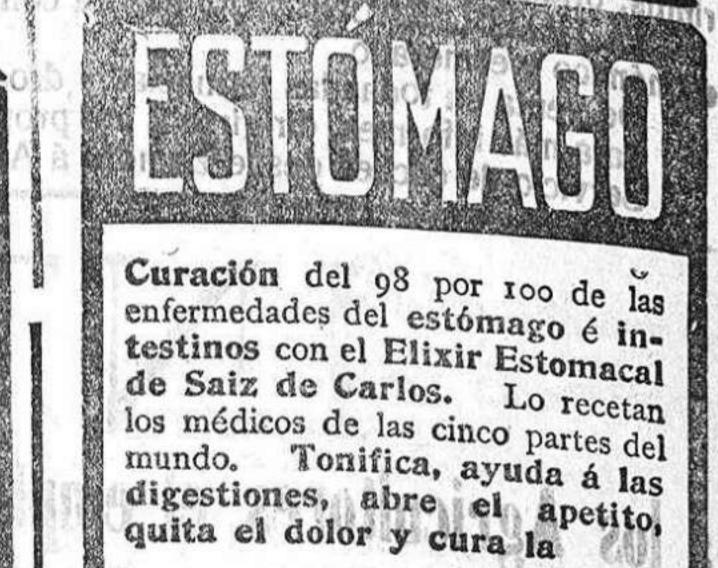


M dia 2 de Septiembre saldrá de Vigo si vapor

Presize del pusajo en teresta clasa 176,10 paestas, incluse impaestes. Las paunjeros deben presentares en la Agensia disse dilum ambos de la salida del vapor un ela la densmentación necesario para aumplir los formalidades que mares la Ley.



DE VENTA EN ZAMORA: Salvador Alvarez, Rua, 13.



las acedias, vómitos, vértigo estomacal, indigestión, flatulencias, dilatación y úlcera del estómago, hipercloridria, neurastenia gástrica, anemia y clorosis con dispepsia: suprime los cólicos, quita la diarrea y disentería, la fetidez de las deposiciones y es antiséptico. Vigoriza el estómago é intestinos, el enfermo come más, digiere mejor y se nutre. Cura las diarreas de los niños en todas sus edades.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID Se remite folleto a quien lo pidae



HOSPEDAJE "LOS ZAMORANOS"

ISAAC CABEZAS

García Barbón, uúmero 75 1.º.—VIGO.

Todos las habitaciones de esta casa tienen vistas a la mar y a la campiña.

AVISO A LOS EMIGRANTES.—No dejéis de visitar el Hospadaje «Los

Esta Casa cuenta con habitaciones higiénicas para familias. Servicio perma-

# Mala Real Indiesa.

COMPAÑIA DE **VAPORES** CORREOS

SERVICIO RAPIDO BRASIL LA PLATA.

PARA, PERNAMBUCO, BAHIA, RIO JANEIRO,

SANTOS, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES. ALCALA ASTURIAS DEMERARA AVON salida de Vige el 5 de Octubre 225 pesetas AR & GON

Los vapores Demerara y Darro no hacen más escalas que las de Rio Janeiro, Santos y Buenos Aires.

Los pasajeros que embarquen por el puerto de Vigo no están sujetos al registro en los fielatos de Consumos, por no existir éstos en Vigo desde 1.º de año de 1911.

A los pasajeros que descen embarcar en los magnificos vaperos correos de la Compañía de la Real Inglesa, necesariamente tienen que presentarse en esta Agencia son DOS DIAS de anticipación al nunciado para la salida del vaper, para campile todos los requisites que la sueva Loy de Emigración determina.

Tareros do regresas. Octubro ARAGOV ARLANZA

Para Cherbourg (Paris) y Southamton (Londres), con trasbordo para los siguientes puertos y ciadades de los Estados Unidos y Canadá, New York, Filadelfia, New Orleans, Chicago, Santo Paulo, Est. St. Louis, Montreal, Quebeo, Toranto, Washington, San Francisco, Minasa-capellis, Boston y Galvestón, saldrán de este puerto les enguificos vapores corress.

Impunsies de embarque: Primera ciase, 5 penetas.—Seguada ciase, 5 penetas, per cuesta

del passiere, que se pagarén el temar el billate. Billeto a Cherbourg y Southempton, primera ciase, 8 10-0.—Seguada ciase, 4 10-0.
Pera más informes, dirigirso a los Agostes de la Compatia de: Carate, cofera Rebisa difer: an Bilbao, den Carlos de Merari: en Santander, den Luis de Marari y Campatia.
Be Vige, al Agente general del Neste de Republi:

Don Ketanisko Durán

# Olicinas de la Compaŭia establecida su Madrid, Azznat. 16.

LONDON-LIVERPOOLS Vapores correos rápidos a Montevideo y Buenos Aires

Próximas salidas de Vigo.

Del puerto de: HIGHLAND WARRIOS La Coruña el 12 de Octubre HIGHLAND BRAE De Vigo el 19 de O tubre La Coruña el 26 de Octubre De Vigo el 2 de Noviembre La Coruña 9 de Noviembra De Vigo el 16 de Noviembre

HIGHLAND ROVER HIGHLAND GLEN HIGHLAND PIPER HIGHLAND SCOT HIGHLAND LADDIE pesetas 200 pesetas 200 pesetas 200

La Coruña e 23 de Noviembra HIGHLAND CORRIE Da Viga el 30 de Noviembre Primera clase (tres categorias). L 18 L 23 L 27

Nota importante.—Los pasajeros que hayan obtenido plaza deben presentare se en la casa Consignataria el JUEVES anterior a la salida del barco.

LA ENTRADA A BORDO queda en absoluto prohibida sin previa tarjeta de la Cancia.

Señores Andrés Fariña (S. en C). Para informes, dirigirse a los consignarios: En la Coruña,

Don Nicandro Fariña.

# V.V.I.B.E.E.E.I.B.

nente y esmerado trato.

Mesa con Cantos redondos

MAQUINAS PARA COSER Y BORDAR CON MESA DE CANTOS REDONDOS

Pracios convencionales sumamente ecenémicos.

LA MEJOR MAQUINA, CON EL MUEBLE MAS SOLIDO Y ELEGANTE

NUEVO EN EL MERCADO. — PATENTE DE LA CASA WERTHEIM

## SE DESEA ADQUIRIR REPRESENTAN

en todas las plazas de la provincia.

Se facilitan reducidos precios y condiciones muy cómodas para el desarrollo de la venta

La casa WERTHEIM es la única que vende la célebre máquina para coser «RAPIDA» y la tan acreditada máquina de hacer medias

NOVEDAD SIN COMPETENCIA 'SEYFERT'
Pídase detalles y catálogos a Carlos WERTHEIM.—Aviñó, 9.—BARCELONA BUENA REPRESENTACION